SISTEMA eSIGNO

MANUALE UTENTE

STORICO VERSIONI DEL DOCUMENTO

DATA	*VERSIONE*	*SCRITTO DA*	*REVISIONATO DA*	*APPROVATO DA*	*NOTE VARIAZIONI*
15/05/13	101	Guido Costa			Primo rilascio

Il presente manuale Utente contiene una descrizione completa delle caratteristiche del sistema eSIGNO; per le operazioni di base, fare riferimento alla Guida Rapida eSIGNO (documento eSIGNO_system_quick_guide_IT)

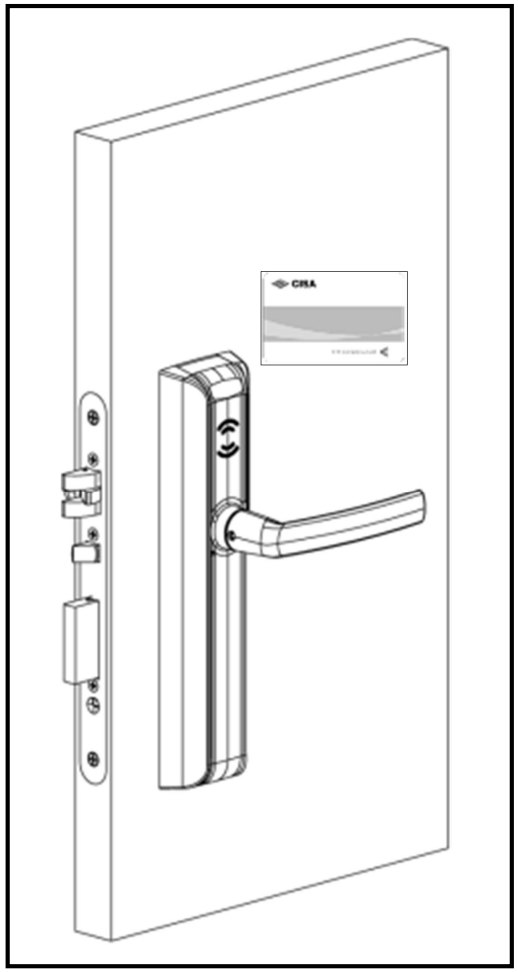
Nota Importante:
Il sistema eSIGNO è aggiornabile in qualunque momento con nuove versioni di software.

Causa il costante sviluppo del prodotto, alcune caratteristiche potrebbero essere modificate in qualunque momento senza preavviso.

INDICE

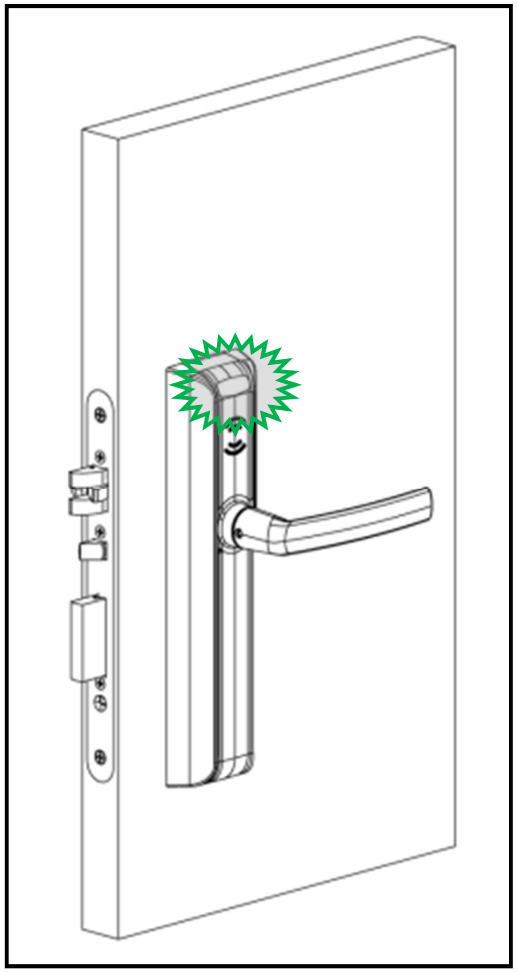
Indice 3
Utilizzo serratura eSIGNO 4
Utilizzo di E-Cylinder 5
Utilizzo del Wall Reader 6
Utilizzo serratura Wave Mode 7
eSIGNO Mobile 8
Accesso alla Modalità Codificatore / HHI 9
Tipi di Carte 11
Carte Cliente 12
Carte di Servizio 14
Carte User 16
Carte Operatore 17
Carte di Emergenza 18
Carte di Blocco / Sblocco 19
Carte Monouso 20
Carte di Pericolo / Fine Pericolo 20
Carte CLC 21
Zone d'accesso: Serrature e Zone 22
Tipi di Serratura 23
Funzioni della Serratura 24
Funzioni Speciali 25
Funzioni Wireless 26
Segnalazioni Luminose 27
Zone 28
Categorie 30
Menu Modalità Codificatore 31
Menu di Ricerca 32
Visualizza / Modifica Password 33
Emissione Carta di Annullamento 33
Sospensione Carta 34
Modifica Data e Ora 34
Abilita Collegamento con Host 35
Gestione Server / Mirror 36
Menu di Sistema 37
Menu Gestione Categorie 40
Crea Storico Card 42
Caricamento Storico Card 42
Menu Ricodifica 43
HHI: Serratura eSIGNO e wall reader 44
Tasti Speciali 45
HHI: E-Cylinder 46
HHI: Serratura Wave Mode 47
Menu Modalità HHI 48
Visualizza Dati 49
Apri Serratura 50
Programma Serratura 51
Menu Carte di Servizio 54
Leggi Info Hardware 57
Leggi Black-List 59
Assistenza Serratura 59
Menu di Sistema 59
Collegamenti in Rete 60
Hardware per Connessioni 61
Manutenzione 64
Serratura eSIGNO 64
E-Cylinder eSIGNO 66
Wall reader eSIGNO 68
Serratura Wave Mode 69

UTILIZZO SERRATURA eSIGNO



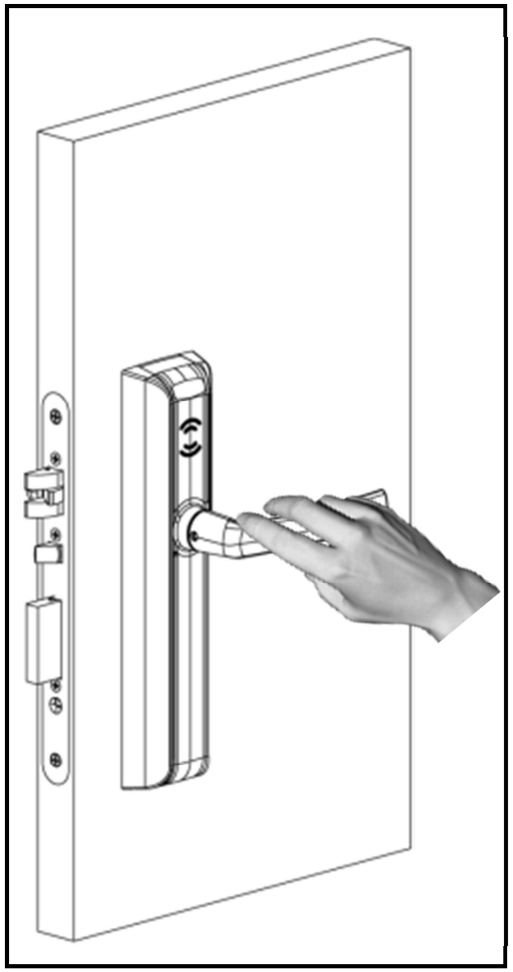
1

Tenere la carta vicina al lettore per 1 secondo, al fine di permettere una corretta comunicazione.



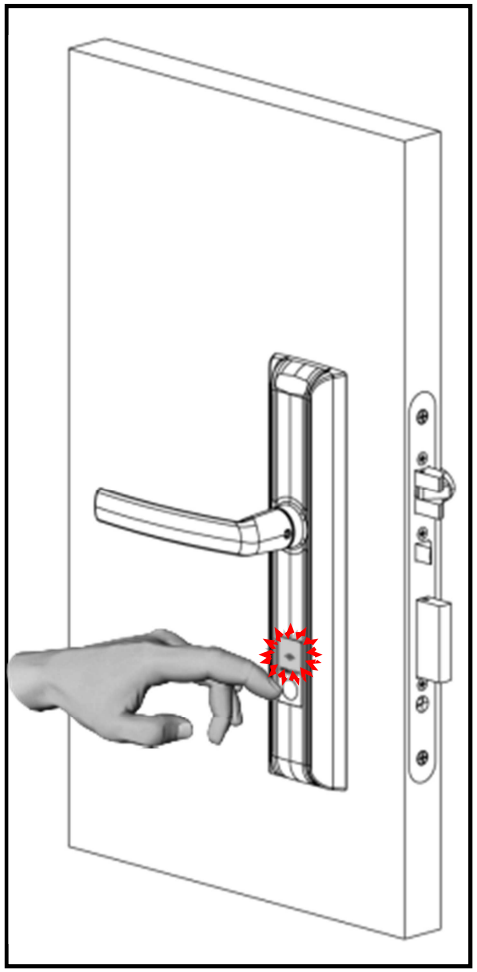
2

Attendere che la serratura emetta lampeggi verdi: il segnale che la lettura della carta è avvenuta in modo corretto.



3

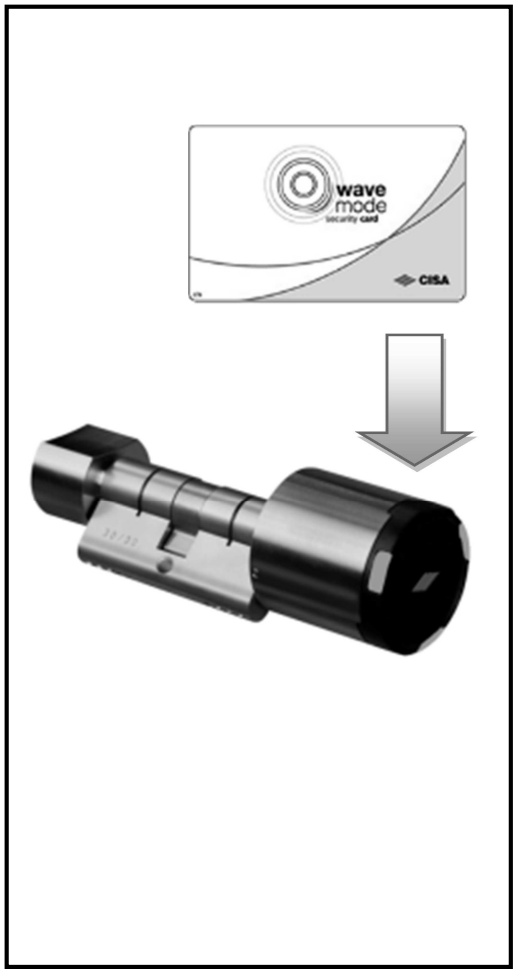
Ruotare il pomello o la maniglia esterna, al fine di aprire la serratura, prima della scadenza del ritardo di apertura (di default, 5 secondi).



4

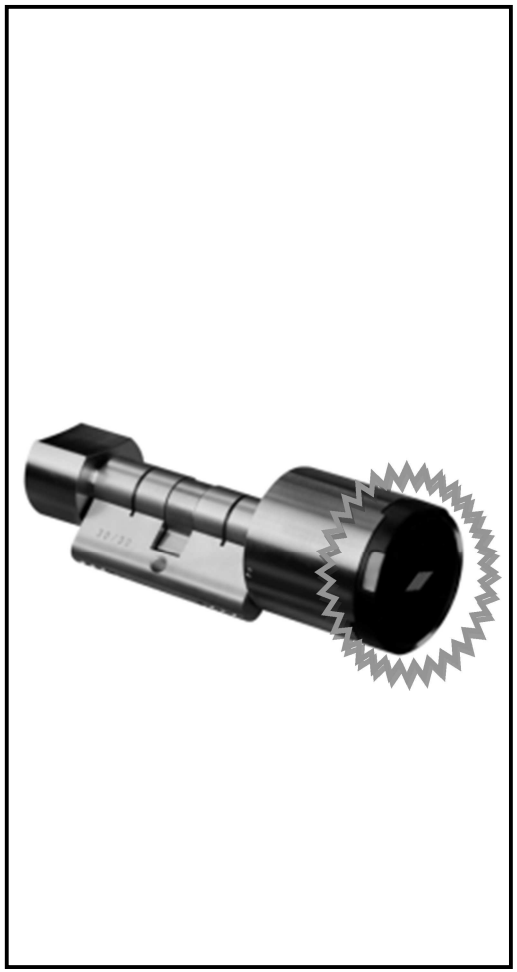
Entrati nella camera, se si vuole abilitare la funzione di Privacy, premere il tasto Do Not Disturb, che si accende così di rosso.

UTILIZZO DI E-CYLINDER



1

Tenere la carta vicina al cilindro elettronico per 1 secondo, al fine di permettere una corretta comunicazione.



2

Attendere che il cilindro emetta 5 lampeggi verdi: il segnale che la lettura della carta è avvenuta in modo corretto.

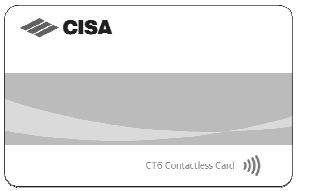
3

Ruotare il pomolo al fine di aprire la serratura, prima della scadenza del ritardo di apertura (di default, 5 secondi).

4

Entrati nella camera, per chiudere a chiave la porta, ruotare il pomolo interno.

UTILIZZO DEL WALL READER



1

Tenere la carta vicina al wall reader per 1 secondo, al fine di permettere una corretta comunicazione.

2

Attendere che il wall reader emetta 5 lampeggi verdi: il segnale che la lettura della carta è avvenuta in modo corretto. Il relè si attiva.

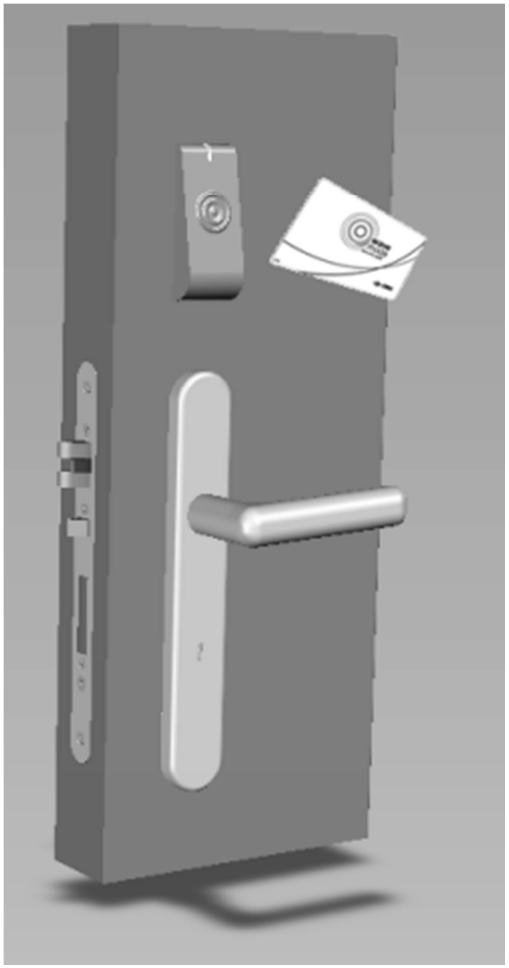
3

Se la carta presentata non è valida, il wall reader emette tre lampeggi rossi.

4

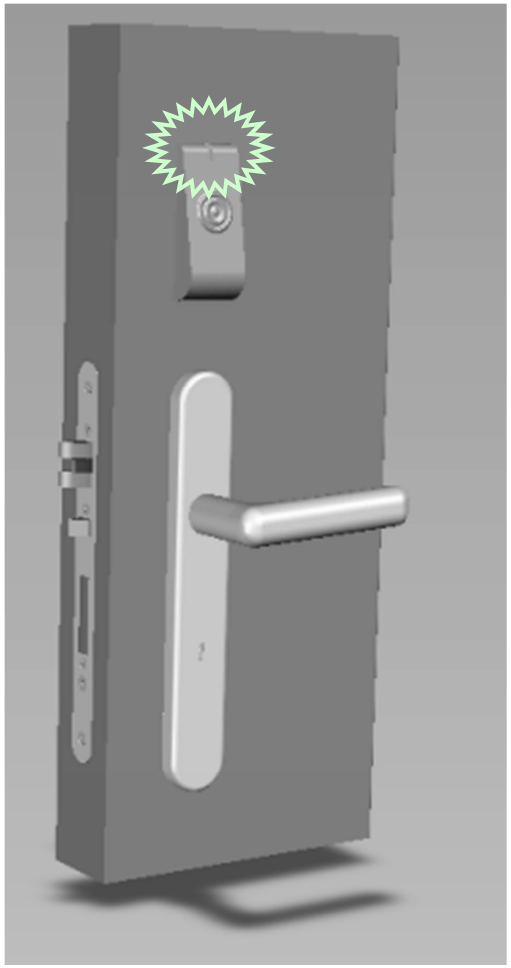
Quando il mouse eSIGNO viene presentato al wall reader, questo emette una luce blu e viola.

UTILIZZO SERRATURA WAVE MODE



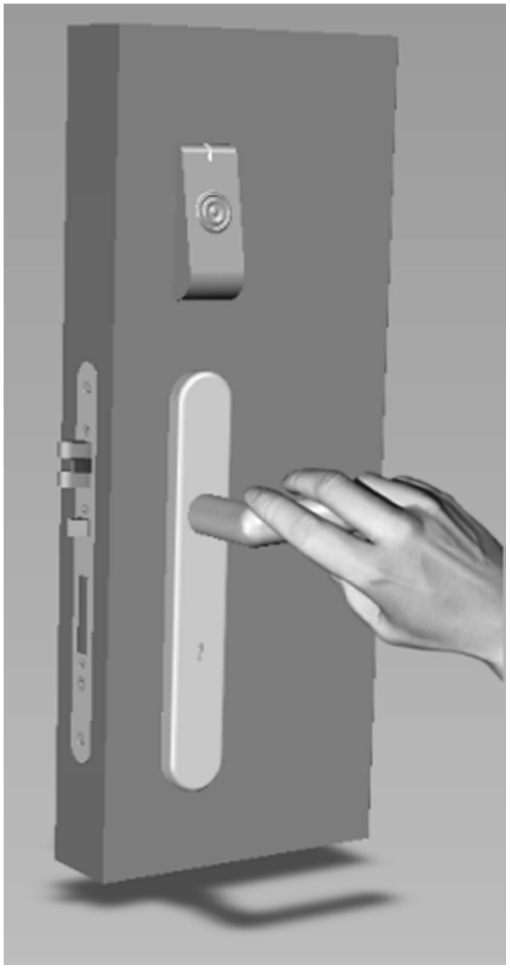
1

Tenere la carta vicina al lettore per 1 secondo, al fine di permettere una corretta comunicazione.



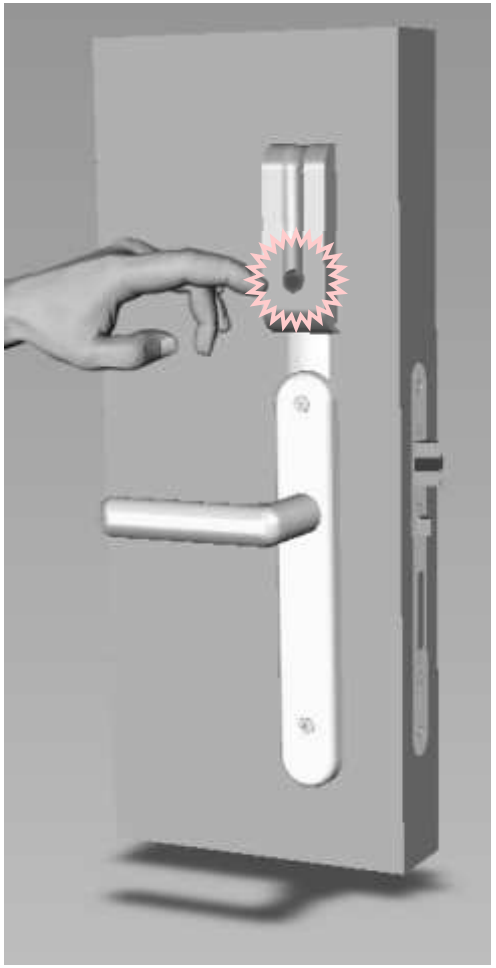
2

Attendere che la serratura emetta lampeggi verdi: il segnale che la lettura della carta è avvenuta in modo corretto.



3

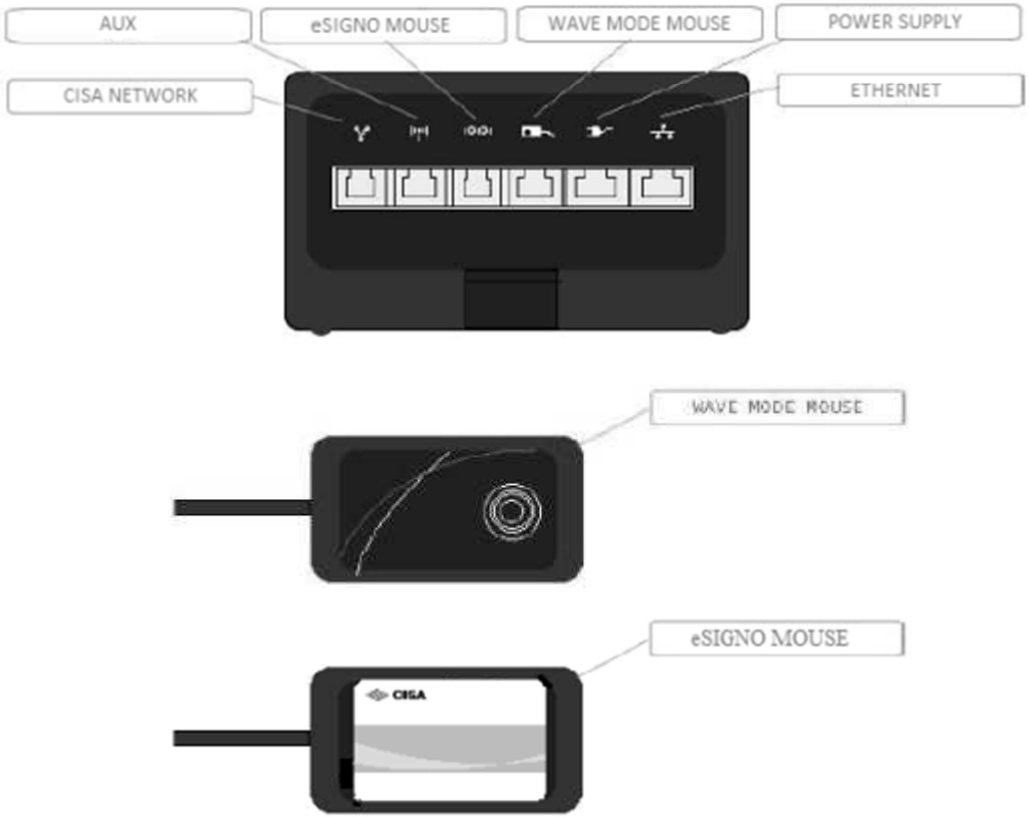
Ruotare il pomello o la maniglia esterna, al fine di aprire la serratura, prima della scadenza del ritardo di apertura (di default, 5 secondi).



4

Entrati nella camera, se si vuole abilitare la funzione di Privacy, premere il tasto Do Not Disturb, che si accende così di rosso.

eSIGNO MOBILE



* *Tasto a doppia funzione: la funzione varia a seconda della modalità di funzionamento.*

DISPOSITIVO eSIGNO MOBILE

eSIGNO Mobile può essere utilizzato in due diverse modalità di funzionamento:

Modalità Codificatore: per leggere, emettere e gestire carte e per comunicare con il PC tramite l'apposito software.	HHI mode: per configurare e sincronizzare le serrature e per leggere lo storico delle stesse.

ACCESSO ALLA MODALITÀ CODIFICATORE / HHI

Prima di poter effettuare una qualunque operazione, occorre accedere al codificatore eSIGNO utilizzando la carta operatore.

SUGGERIMENTO

Per cambiare la password operatore:

- accedere al codificatore;
- leggere la carta operatore;
- premere MENU;
- passare a Visualizza/Modifica Password con ;
- digitare la nuova password, che sovrascrive la precedente.

DISPOSITIVO eSIGNO MOBILE

MODALITÀ CODIFICATORE O HHI?

Quando si accende eSIGNO Mobile, prima di effettuare qualsiasi operazione, occorre controllare se il dispositivo è in stand-by in modalità Codificatore oppure in modalità HHI.

STAND-BY MODALITÀ CODIFICATORE

```
HOTEL CISA
SERVER  #000dHOO
 26/03/09 10:27
<LEGGI CARD OP.<
```

STAND-BY MODALITÀ HHI

```
HOTEL CISA
SERVER  #000dHOO
 26/03/09 10:27
< HHI OP. CARD <
```

Per passare dalla modalità HHI alla modalità Codificatore, premere ESC e seguire le istruzioni:

```
HHI          #000
 26/03/09 10:27
FINE E
<  LOGOUT HHI  <
```

- navigare con fino all'opzione Logout HHI;
- premere ENTER;
- selezionare Sì. eSIGNO Mobile passa alla modalità Codificatore;

```
HOTEL CISA
SERVER  #000dHOO
 26/03/09 10:27
<LEGGI CARD OP.<
```

- posizionare la carta operatore sopra il lettore del dispositivo;
- digitare la propria password e premere ENTER: si ha così accesso alla modalità Codificatore.

Per passare dalla modalità Codificatore alla modalità HHI, premere ESC e seguire le istruzioni:

```
*  ATTENZIONE  *
OPERAZ.A RISCHIO
SEI SICURO ?
<     SI       <
```

- premere ESC una seconda volta;
- premere per rispondere Sì alla domanda Sei sicuro?, poi premere ENTER
- premere per rispondere Sì alla domanda Accesso Modo HHI?, poi premere ENTER

```
HOTEL CISA
SERVER  #000dHOO
 26/03/09 10:27
< HHI OP. CARD <
```

- posizionare la carta operatore sopra il lettore del dispositivo;
- digitare la propria password e premere ENTER: si ha così accesso alla modalità HHI.

TASTIERA

eSIGNO Mobile è dotato di una tastiera di ultima concezione, caratterizzata da una serie di tasti multifunzione, ognuno dei quali agisce in modo diverso a seconda della posizione del cursore e della modalità di funzionamento (Codificatore o HHI).

TASTI ALFANUMERICI

I tasti da 1 a 9 possono essere usati per inserire sia lettere che cifre, nei campi di testo o in quelli numerici:

- alla prima pressione di un tasto, viene visualizzata una cifra;
- alle pressioni successive dello stesso tasto, vengono visualizzate le lettere stampate sul tasto stesso;
- alla fine di ogni sequenza, una ulteriore pressione del tasto fa ricominciare la sequenza.

Per comporre una parola composta da più di un carattere:

- selezionare il primo carattere premendo l'apposito tasto;
- se il secondo carattere è contenuto nello stesso tasto, premere → o attendere 1 secondo per permettere al cursore di muoversi automaticamente alla posizione successive; al contrario, se il secondo carattere è contenuto in un altro tasto, premere semplicemente il tasto per inserire il carattere nella posizione successiva;
- per cancellare l'ultimo carattere visualizzato, premere ←;
- per lasciare uno spazio bianco o per passare alla posizione successiva, premere →.

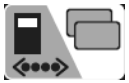
TASTI MULTIFUNZIONE

La funzione di questi tasti dipende dalla modalità di funzionamento di eSIGNO Mobile, Codificatore (sfondo bianco) o HHI (sfondo grigio).

Schermo dettagliato: per visualizzare tutti I dettagli della carta.
Info: per raccogliere informazioni dalle serrature.

Check-out: per effettuare il check-out di una carta cliente (si renderà la carta non attiva, che non verrà però cancellata dall'archivio).
Sincro: per sincronizzare le serrature con l'HHI.

Menu: per accedere al menu del Codificatore.
Lettura storico: per leggere le operazioni effettuate su una serratura.



Copia della carta cliente: per copiare velocemente una carta cliente.
Stampa: per stampare informazione in memoria, usando un PC.

DISPOSITIVO eSIGNO MOBILE

TIPI DI CARTE

TIPO DI CARTA	QUANDO VIENE USATA
CLIENTE	PERMETTE AL CLIENTE DI ACCEDERE ALLA SUA STANZA
SERVIZIO	UTILIZZATA DAI MEMBRI DELLO STAFF DI SERVIZIO DELL'HOTEL
USER	PER ACCEDERE A SERVIZI SPECIALI CONTROLLATI DA SERRATURE UTILITY
EMERGENZA	DA USARE IN CASO DI MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI CODIFICA
PERICOLO	DA USARE IN CASO DI PERICOLO, APRE TUTTE LE SERRATURE
FINE PERICOLO	PER TERMINARE LA FUNZIONE PERICOLO
BLOCCO	PER BLOCCARE DETERMINATI TIPI DI CARTE
SBLOCCO	PER ANNULLARE LA FUNZIONE BLOCCO
MONOUSO	UTILE PER LA MANUTENZIONE, APRE LA SERRATURA UNA SOLA VOLTA
CLC	PER INSERIRE NELLA MEMORIA DELLA SERRATURA ALTRE CARTE VALIDE
OPERATORE	PER LAVORARE CON IL SISTEMA DI CODIFICAZIONE DELLE CARTE

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

CARTE CLIENTE (1)

Una carta cliente non contiene solamente informazioni essenziali quali numero di camera, nome dell'ospite e durata della permanenza: in aggiunta, può essere caratterizzata da molte altre funzioni, a seconda delle necessità:

- *apertura fino a 4 camere con un'unica carta cliente;*
- *gestione dell'accesso alle utility dell'hotel;*
- *abilitazione di particolari funzioni;*
- *assegnamento della validità temporale della carta.*

SUGGERIMENTO

- *Per emettere più copie della stessa carta cliente, spostare il cursore sul campo # e digitare il numero di copie desiderate. Il campo Numero di Copia Corrente indica quale copia è rappresentata dalla presente carta.*
- *Per preparare carte cliente in anticipo, occorre semplicemente cambiare le date di inizio e fine validità.*

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

1

```
CLIENTE X

 26/03/09 10:27
<  LEGGI CARD  <
```

Digitare il numero di stanza, la durata della permanenza, il numero di copie desiderate ed il nome del cliente, premendo ↓☰ *dopo ogni campo.*

2

```
CLIENTE X 101
GIORNI        10
#   1      NOME
JOHN SMITH
```

Per cambiare altri parametri, premere 🔍

3

```
NOME
      JOHN SMITH
PER         (1)
              101
E PER       (2)

E PER       (3)

E PER       (4)

CATEGORIA

GIORNI
                1
DA     [GG/MM/AA]
          26/03/09
DALLE      [OO:MM]
            10:27
FINO   [GG/MM/AA]
          27/03/09
FINO ORE [OO:MM]
            12:00
ANNULLAMENTO
       NO
```

Navigare tra i vari campi premendo ↓☰

Per emettere una carta che apra la porta corrispondente anche se la funzione Privacy è attiva, cambiare questo valore.

Scegliendo Sì in questo campo, è possibile attivare la funzione Ufficio

Per emettere una carta che apra fino a 4 porte, inserire qui i numeri di camera. ▷

Se il cliente ha diritto di accesso a particolari utility dell'hotel, digitare qui il nome della corrispondente categoria. ◁

Digitare il numero di crediti a disposizione del cliente per accedere alle utility. ◁

Abilitando questa voce è possibile registrare le operazioni della carta.

Cambiando questi valori è possibile impostare la validità temporale della carta. ▷

Confermare premendo ENTER ◁

```
COPIA CORRENTE
                1
COPIE TOTALI
                1
SUPERA PRIVACY
       SI
FUNZIONE UFFICIO
       NO
NUMERO CARD
                0
NUMERO CARD OP.
                1
TIPO OPERATORE
   CODIFICAT.
CREDITO
                0
ABILIT.STOR.CARD
       NO
TEMPO VAL. [ORE]
                0
CARTA SOSPESA
       NO
TIPO CARD
  CLIENTE
```

4

```
CLIENTE X 101
GIORNI        10
- 001
< SCRIVI CARD  <
```

Posizionare la carta sopra al dispositivo di scrittura del Codificatore ed attendere il breve segnale acustico.

La scrittura della carta è ora completata!

CARTE CLIENTE (2)

La **Funzione Letti** *consiste in una speciale configurazione che permette di emettere fino a 7 carte cliente per un'unica stanza con differenti validità temporali.*
Ogni nuova carta cliente per un determinato letto invalida la precedente carta per lo stesso letto; ogni nuova carta cliente per l'intera stanza invalida tutte le precedenti carte per I singoli letti.
Tale funzione è disponibile solamente se impostata nel Configuratore durante al fase di installazione dell'impianto.

SUGGERIMENTO

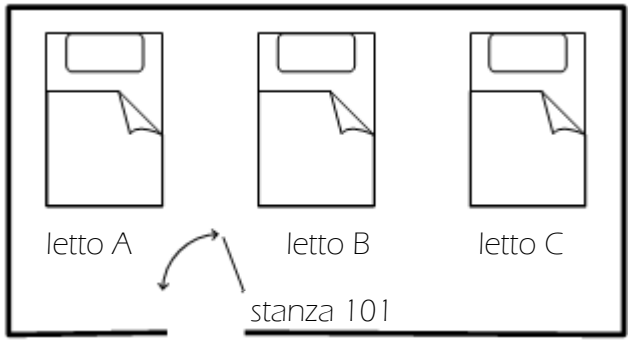
È molto importante capire la differenza tra:

- **Copie di una Carta**: *hanno sempre stessa validità temporale; quando una carta è in grado di aprire una porta, anche le sue copie saranno in gradi di farlo;*
- **Carte associate ai Letti**: *possono avere diverse validità temporali, e su di esse possono essere fatti checkout o cancellazione separatamente.*

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

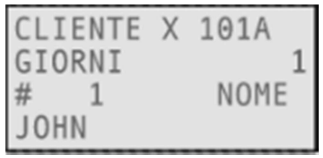
FUNZIONE LETTI

ESEMPIO



Lunedì

Di seguito viene rappresentato un corretto utilizzo della Funzione Letti:

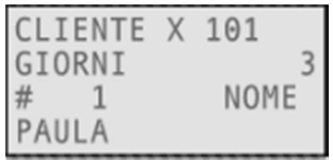


John fa il check-in, desiderando rimanere fino a martedì (alle 12:00); prende il letto A della stanza 101.

Michael fa il check-in, desiderando rimanere fino a mercoledì (alle 12:00); prende il letto B della stanza 101.

John e Michael possono accedere simultaneamente alla stanza 101 durante il periodo di validità temporale delle rispettive carte senza invalidare la carta dell'altro ospite.

Martedì



Paula fa il check-in, chiedendo per 3 giorni l'intera stanza 101 per sé.

Quando Paula usa la propria carta sulla serratura 101, invalida le carte di John e di Michael.

CARTE DI SERVIZIO (1)

Una volta effettuato l'accesso al sistema, per poter emettere Carte di Servizio, premere [ ] e selezionare SERV. PER.

SUGGERIMENTO

Per creare una Carta di Servizio è necessario definire:

- le Zone e le porte che appartengono ad ognuna di esse, al momento della creazione dell'impianto;
- il livello di gerarchia per definire i diritti dell'operatore (ad esempio, gli operatori di livello 6 possono emettere solo carte cliente)

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

1

```
SERV. PER

 26/03/09 10:27
<  LEGGI CARD  <
```

Digitare la zona alla quale la carta deve avere accesso, i giorni di validità e il nome del possessore della carta, premendo [↓☰] dopo ogni campo.

2

```
SERV. PER ZONA1
GIORNI        90
          NOME
SHARON
```

Per cambiare altri parametri, premere [ ]

3

```
NOME
          SHARON
PER         (1)
          ZONA1
CATEGORIA

GIORNI
              90
DA    [GG/MM/AA]
        26/03/09
FINO  [GG/MM/AA]
        24/06/09
INIZIO I [OO:MM]
           00:00
FINE I T.[OO:MM]
           06.00
INIZIO II[HH:MM]
           15:00
FINE II  [HH:MM]
           19:00
GIORNI SETTIMAN.
         XXXXX--
INIZ.1(2)[OO:MM]
           00:00
...
```

Navigare tra i vari campi premendo [↓☰]

Tipo di carta di servizio (da 1 a 4)

Per emettere una carta che apra la porta corrispondente anche se la funzione Privacy è attiva, cambiare questo valore

Abilitare per attivare la Funzione ufficio, ottenibile inserendo per due volte la carta in una serratura preimpostata.

Cambiando questi valori è possibile impostare la validità temporale della carta.

Per impostare orari e giorni di lavoro: esistono 4 moduli temporali; all'interno di ciascuno, è possibile impostare 2 periodi di lavoro per ogni giorno di validità del modulo, con una precisione di 15 minuti (la carta è valida solamente nei giorni contrassegnati dalla X).

Questo campo è attivo solo se lo è anche la funzione di Ricodifica.

```
SERVIZIO/USER T.
                4
ANNULLAMENTO
       NO
SUPERA PRIVACY
       NO
FUNZIONE UFFICIO
       NO
NUMERO CARD
                0
NUMERO CARD OP.
                1
ABILIT.STOR.CARD
      NO
TEMPO VAL. [ORE]
                0
CARTA SOSPESA
       NO
CARD DA F. COLL.
                0
CARD DA FARE
       NO
TIPO CARD
  SERV./USER
```

Confermare premendo [ENTER]

4

```
SERV. PER ZONA1
GIORNI        90

< SCRIVI CARD  <
```

Posizionare la carta sopra al dispositivo di scrittura del Codificatore ed attendere il breve segnale acustico.

La scrittura della carta è ora completata!

CARTE DI SERVIZIO (2)

Una volta effettuato l'accesso al sistema, per poter emettere Carte di Servizio, premere [ ] e selezionare SERV. PER.

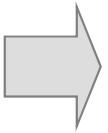
SUGGERIMENTO

In ogni impianto esiste una zona, creata di default: la zona MASTER, che include tutte le serrature dell'hotel. Una carta di servizio per la zona MASTER ha la funzione di superamento privacy disabilitata di default.

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

VALIDITÀ DELLE CARTE DI SERVIZIO

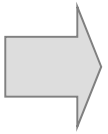
LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB	DOM
08:00 – 12:15						
18:00 – 24:00						



```
INIZIO I [OO:MM]
          08:00
FINE I T.[OO:MM]
          12.00
INIZIO II[OO:MM]
          18:00
FINE II  [OO:MM]
          23:45
GIORNI SETTIMAN.
          XXX----
```

La precisione della validità è di 15 minuti:

- il dispositivo di codifica arrotonda ai 15 minuti precedenti: 12:13 diventa 12:00
- la fine della validità include i 15 minuti successivi: il primo periodo inizia alle 08:00 e termina alle 12:15 il secondo periodo inizia alle 18:00 e termina alle 24:00
- se l'inizio e la fine della validità sono uguali, la carta non ha validità. Per avere una carta con 24 ore di validità, è necessario considerare l'intervallo temporale di 15 minuti.



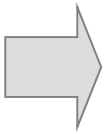
```
INIZIO I [OO:MM]
          00:00
FINE I T.[OO:MM]
          00:00
```

```
INIZIO I [OO:MM]
          00:00
FINE I T.[OO:MM]
          23:45
```

ORARIO DI LAVORO CHE OLTREPASSA LA MEZZANOTTE

LUN 1	MAR 2	MER 3	GIO 4	VEN 5	SAB 6	DOM 7

Data di inizio validità: 1 maggio 2007 dalle 18:00
Data di fine validità: 7 maggio 2007 alle 06:00



```
DA     [GG/MM/AA]
          01/05/09
FINO   [GG/MM/AA]
          07/05/09
INIZIO I [OO:MM]
          18:00
FINE I T.[OO:MM]
          05.45
GIORNI SETTIMAN.
          XX--XXX
```

TIPI DI CARTA DI SERVIZIO

- Il tipo (con possibili valori 1,2,3,4) è automaticamente assegnato dal sistema e dipende dalla zona assegnata alla carta.
- Il tipo è importante relativamente alle carte di blocco, per poter scegliere quali vanno bloccati.
- La carta di servizio di tipo 3 può includere la funzione di Assetto Camera. Le carte operatore sono carte di servizio di tipo 4.

CARTE USER

Una volta effettuato l'accesso al sistema, per poter emettere Carte di Servizio, premere [◧] e selezionare USER PER

SUGGERIMENTO

Per creare una carta User, occorre definire almeno una Categoria, contenete la combinazione di porte utility desiderata.

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

1

```
USER PER

 26/03/09 10:27
 < LEGGI CARD <
```

Digitare la categoria alla quale la carta deve avere accesso, i giorni di validità e il nome del possessore della carta, premendo [↓☰] dopo ogni campo.

2

```
USER PER CAT1
GIORNI          3
            NOME
JOHN
```

Per cambiare altri parametri, premere [🔍]

3

```
NOME
            SHARON
PER          (1)
            ZONA1
CATEGORIA

GIORNI
              90
DA    [GG/MM/AA]
          26/03/09
FINO  [GG/MM/AA]
          24/06/09
INIZIO I [OO:MM]
            00:00
FINE I T.[OO:MM]
            06.00
INIZIO II[HH:MM]
            15:00
FINE II  [HH:MM]
            19:00
...
```

Navigare tra i vari campi premendo [↓☰]

◁ Questa è la Categoria selezionata in precedenza.

Tutti gli altri campi sono gli stessi già elencati per le carte di Servizio.

```
SERVIZIO/USER T.
              4
ANNULLAMENTO
        NO
SUPERA PRIVACY
        NO
FUNZIONE UFFICIO
        NO
NUMERO CARD
              0
NUMERO CARD OP.
              1
ABILIT.STOR.CARD
      NO
TEMPO VAL. [ORE]
              0
CARTA SOSPESA
        NO
CARD DA F. COLL.
              0
CARD DA FARE
        NO
TIPO CARD
  SERV./USER
```

Confermare premendo [ENTER]

4

```
USER PER CAT1
GIORNI          3
            NOME
< SCRIVI CARD <
```

Posizionare la carta sopra al dispositivo di scrittura del Codificatore ed attendere il breve segnale acustico.

La scrittura della carta è ora completata!

CARTE OPERATORE

Una volta effettuato l'accesso al sistema, per poter emettere carte operatore, premere [ ] e selezionare PWD OPER.
Una carta operatore permette all'operatore stesso di lavorare sulla stazione di codifica; a seconda delle gerarchia, può essere abilitato o meno ad usare particolari funzioni.
Se la carta ha i diritti per l'accesso alle camere, avrà le stesse caratteristiche di una carta di servizio di tipo 4.

SUGGERIMENTO

È possibile disabilitare l'accesso ad una camera da parte di una carta operatore o di servizio inserendola nella lista nera della serratura, avvicinando ad essa una carta di annullamento.
La creazione di una carta di annullamento per una carta operatore disabilita automaticamente l'operatore stesso dall'uso della stazione di codifica.

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

1

```
PWD OPER.

 26/03/09 10:27
<  LEGGI CARD  <
```

Digitare la password desiderata, il livello gerarchico della carta e il nome dell'operatore, premendo [↓≡] dopo ogni campo.

2

```
PWD OPER.
        0000
GERARC.  6 NOME
PIPPO
```

Per cambiare altri parametri, premere [ ]

3

```
NOME
            PIPPO
PASSWORD
            ****
GERARCHIA
               6
PER

CATEGORIA

GIORNI
             365
DA    [GG/MM/AA]
        26/03/09
FINO  [GG/MM/AA]
        26/03/10
INIZIO I [OO:MM]
            00:00
FINE I T.[OO:MM]
            23:45
INIZIO II[OO:MM]
            00:00
FINE II  [OO:MM]
            00:00
GIORNI SETTIMAN.
          XXXXXXX
INIZ.1(2)[OO:MM]
            00:00
...
```

Navigare tra i vari campi premendo [↓≡]

Per emettere una carta che apra la porta corrispondente anche se la funzione Privacy è attiva, cambiare questo valore.

Abilitare per attivare la Funzione ufficio, ottenibile inserendo per due volte la carta in una serratura preimpostata.

Cambiando questi valori è possibile impostare la validità temporale della carta.

Per impostare orari e giorni di lavoro: esistono 4 moduli temporali; all'interno di ciascuno, è possibile impostare 2 periodi di lavoro per ogni giorno di validità del modulo, con una precisione di 15 minuti (la carta è valida solamente nei giorni contrassegnati dalla X).

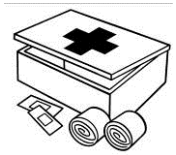
Questo campo è attivo solo se lo è anche la funzione di Ricodifica.

```
ANNULLAMENTO
       NO
SUPERA PRIVACY
       NO
FUNZIONE UFFICIO
       NO
NUMERO CARD
               0
NUMERO CARD OP.
               1
ABILIT.STOR.CARD
       NO
TEMPO VAL. [ORE]
               0
CARTA SOSPESA
       NO
CARD DA F. COLL.
               0
CARD DA FARE
       NO
TIPO CARD
  OPERATORE
```

Confermare premendo [ENTER]

Posizionare la carta sopra al dispositivo di scrittura del Codificatore ed attendere il breve segnale acustico.

La scrittura della carta è ora completata!



CARTE DI EMERGENZA

Una volta effettuato l'accesso al sistema, per poter emettere Carte di Emergenza, premere e selezionare EMERG. PER.
Una carta di emergenza apre tutte le porte per le quali è stata programmata, sbloccando anche il catenaccio nel caso in cui il cliente abbia inserito la funzione privacy. Queste carte possono essere create solo per una singola stanza.

SUGGERIMENTO

Sarebbe opportuno tenere nella cassaforte della reception una carta di emergenza per ogni stanza; questa andrebbe usata in caso di malfunzionamento della stazione di codifica, consegnandola al cliente e facendosela rendere al momento del check-out.
Una carta di emergenza con una data di inizio validità successiva invalida la precedente se presentata alla serratura.

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

1

```
EMERG.PER

 26/03/09 10:27
<  LEGGI CARD  <
```

Digitare il numero della stanza alla quale la carta di emergenza deve avere accesso e data e ora di inizio validità, premendo dopo ogni campo.

2

```
EMERG.PER 101
DATA    26/03/09
ORA        10:27
```

Per cambiare altri parametri, premere

3

```
TIPO CARD
  EMERGENZA
PER         (1)
              101
CATEGORIA

GIORNI
           15.620
DA     [GG/MM/AA]
         26/03/09
DALLE     [OO:MM]
            10:27
FINO   [GG/MM/AA]
         31/12/51
FINO ORE [OO:MM]
            23:59
NUMERO CARD
                0
NUMERO CARD OP.
                1
```

Navigare tra i vari campi premendo

È possibile emettere carte di emergenza anche per categorie, per essere usate allo stesso modo di quelle per le singole stanze.

Cambiando questi valori è possibile impostare la validità temporale della carta. È importante notare come le carte di emergenza abbiano validità infinita.

Confermare premendo ENTER

Posizionare la carta sopra al dispositivo di scrittura del Codificatore ed attendere il breve segnale acustico.

La scrittura della carta è ora completata!

CREAZIONE AUTOMATICA DI UN SET DI CARTE DI EMERGENZA

- partire da un determinato numero di stanza (ad esempio 101);
- codificare la carta;
- premere ENTER (il sistema presenterà automaticamente il numero di stanza successivo);
- premere ENTER per codificare la carta successiva.

CARTE DI BLOCCO / SBLOCCO

Questo tipo di carta permette di bloccare (o sbloccare) differenti tipi di carte, come, ad esempio, carte cliente o di servizio. Una volta effettuato l'accesso al sistema, per poter emettere Carte di Blocco (o di Sblocco), premere e selezionare BLOCC. PER. (o SBLOC. PER)

SUGGERIMENTO

Queste carte possono essere create solo per specifiche zone di blocco. Nel caso in cui si blocchino tutti i tipi di carte, le uniche ad avere diritto di accesso saranno le carte di emergenza.

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

1

```
BLOCC.PER

 26/03/09 10:27
<  LEGGI CARD  <
```

Digitare la zona per la quale la carta deve essere valida ed i giorni di validità, premendo ↓☰ *dopo ogni campo.*

2

```
BLOCC.PER 101
GIORNI       365
```

Per cambiare altri parametri, premere 🔍

3

```
PER          (1)
                101
CATEGORIA

GIORNI
               365
DA     [GG/MM/AA]
         26/03/09
DALLE      [OO:MM]
            10:27
FINO   [GG/MM/AA]
         26/03/10
FINO ORE [OO:MM]
            23:59
BLOCCO/SBLOCCO
             X----
NUMERO CARD
                0
NUMERO CARD OP.
                1
TIPO CARD
  BLOCCO
```

Navigare tra i vari campi premendo ↓☰

Cambiando questi valori è possibile impostare la validità temporale della carta.

I gruppi di carte che possono essere bloccati (o sbloccati) sono:

- Cliente
- Servizio 1
- Servizio 2
- Servizio 3
- Servizio 4 and Operatori

In una carta di blocco (sblocco), X indica il tipo di carta che si è in grado di bloccare (sbloccare).

Per cambiare i valori, muoversi con → *e selezionare (o deselezionare) con* ◧

Confermare premendo ENTER

4

```
BLOCC.PER 101
GIORNI       365

< SCRIVI CARD  <
```

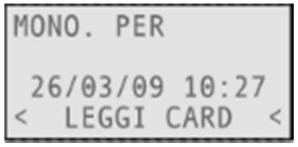
Posizionare la carta sopra al dispositivo di scrittura del Codificatore ed attendere il breve segnale acustico.

La scrittura della carta è ora completata!

CARTE MONOUSO

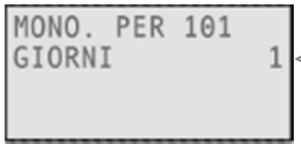
Tali carte sono emesse in situazioni speciali (in caso di necessaria manutenzione in una camera) e permettono l'apertura della porta una sola volta. Una volta effettuato l'accesso al sistema, per poter emettere Carte Monouso, premere [▶] e selezionare MONO. PER.

1



Digitare il numero di stanza o la zona e i giorni di validità, premendo [↓☰] dopo ogni campo. Per cambiare altri parametri, premere [🔍]

2



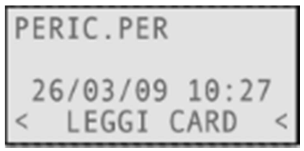
La validità temporale specifica la durata della carta, che, in ogni caso, aprirà la serratura una sola volta.
Confermare premendo [ENTER]
Posizionare la carta sopra al dispositivo di scrittura del Codificatore ed attendere il breve segnale acustico.

La scrittura della carta è ora completata!

CARTE DI PERICOLO / FINE PERICOLO

- **Carta di Pericolo**: apre tutte le porte (scavalcando anche la privacy) e mantiene le serrature aperte finché non viene utilizzata una carta di Fine Pericolo. Ciò permette a clienti e staff di uscire rapidamente in caso di pericolo e previene la chiusura accidentale della porta;
- **Fine Pericolo**: termina la funzione precedente.
- Una volta effettuato l'accesso al sistema, per poter emettere Carte di Pericolo (o Fine Pericolo), premere [▶] e selezionare PERIC. PER (o FINE PER.)

1



Premere un qualsiasi tasto numerico, poi [↓☰] ed infine i giorni di validità.

2

È possibile emettere carte di pericolo (o fine pericolo) solo per la zona Master: tali carte saranno quindi valide per tutte le stanze.
Cambiando questi valori è possibile impostare la validità temporale della carta.

Una carta (di entrambi i tipi) appena creata invalida una precedente quando avvicinata alle serrature.
Confermare premendo [ENTER]
Posizionare la carta sopra al dispositivo di scrittura del Codificatore ed attendere il breve segnale acustico.

La scrittura della carta è ora completata!

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

CARTE CLC

Questo tipo di carta permette di accedere alla memoria delle serrature, al fine di memorizzare al loro interno altre carte, codificate dal sistema CISA. In tal modo, queste nuove carte saranno abilitate all'apertura delle serrature. Una volta effettuato l'accesso al sistema, per poter emettere Carte CLC, premere e selezionare CLC PER.

SUGGERIMENTO

Questa funzione può risultare utile nel caso in cui un cliente desideri aprire la propria stanza utilizzando una carta contactless (di un altro hotel o di un altro sistema) diversa da quella fornita dall'hotel.

MOD. CODIFICATORE OPERAZIONI CARTA

1

```
CLC PER

 26/03/09 10:27
<  LEGGI CARD  <
```

2

```
CLC PER MASTER
GIORNI     365
```

3

```
PER          (1)
           MASTER
CATEGORIA
GIORNI
               365
DA     [GG/MM/AA]
         26/03/09
DALLE      [OO:MM]
           10:27
FINO   [GG/MM/AA]
         26/03/10
FINO ORE [OO:MM]
           23:59
TIPO CARD
 CLC
```

◁

Digitare la zona per la quale la carta deve essere valida ed i giorni di validità, premendo dopo ogni campo.

Per cambiare altri parametri, premere

Navigare tra i vari campi premendo

- Le carte CLC possono essere create solo per zone specifiche.
- Utilizzando una carta CLC, si possono memorizzare come carte cliente fino a 3 diverse carte su ogni serratura: se si tenta di memorizzare la quarta carta, la serratura emette tre lampeggi rossi.
- per disabilitare le carte già memorizzate, è necessario tenere accostata alla serratura una nuova carta cliente (con inizio di validità successivo all'istante di memorizzazione), creata tramite la stazione di codifica.

Confermare premendo ENTER
Posizionare la carta sopra al dispositivo di scrittura del Codificatore ed attendere il breve segnale acustico.

La scrittura della carta è ora completata!

COME MEMORIZZARE UNA CARTA UTILIZZANDO UNA CLC

- Mantenere la CLC vicina alla serratura, che emetterà 2 lampeggi verdi;
- mantenere la carta che deve essere memorizzata vicina alla serratura, che emetterà 2 lampeggi verdi & rossi (questa apparirà come carta memorizzata sullo storico);
- per aggiungere altre carte, ripetere l'operazione.

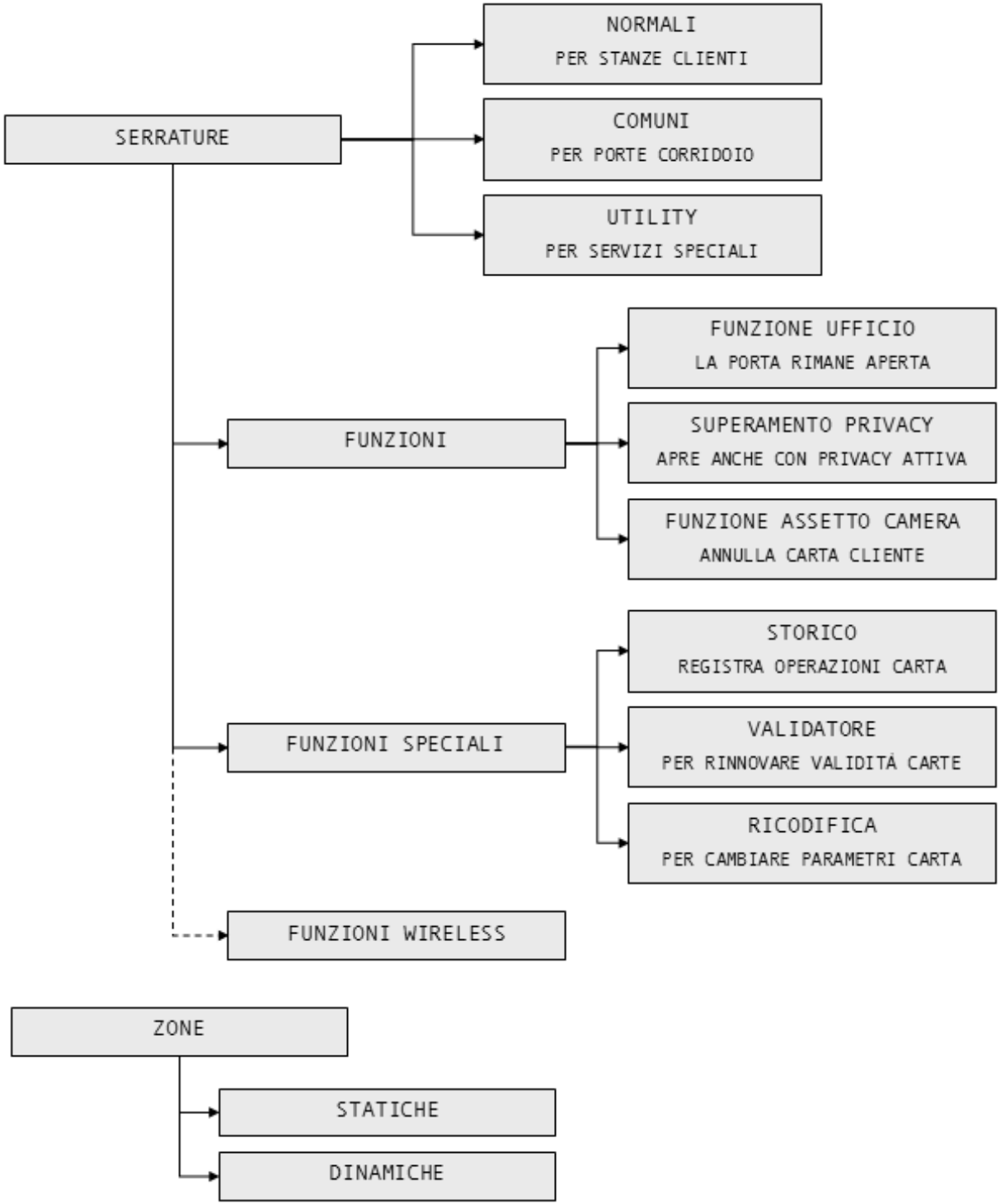
GESTIONE DI GRUPPI SPECIALI

Esempio: studenti + professore
Il professore può entrare in tutte le camere degli studenti, che però possono accedere solo alle singole stanze: in questo caso, memorizzare in ogni serratura la carta del professore e quella del particolare studente.

ZONE D'ACCESSO: SERRATURE E ZONE

Questo capitolo presenterà i diversi tipi di **Serratura**, *specificandone le funzionalità, ed il concetto di* **Zona**.

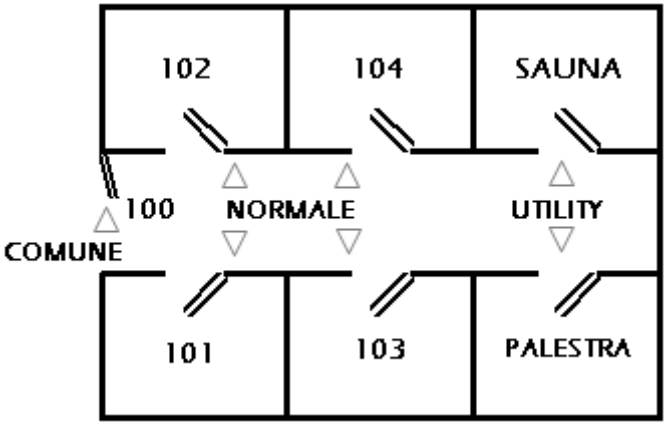
ZONE D'ACCESSO



TIPI DI SERRATURA

SUGGERIMENTO

Esempi di casi d'uso dei tre differenti tipi di serratura possono essere visti in figura.



ZONE D'ACCESSO

NORMALE

Serratura per una normale camera per ospiti, presenta le seguenti caratteristiche:

- *con* Carte Cliente:

solo una carta cliente per volta (o copie della stessa) può avere accesso, a condizione che coincidano i seguenti parametri: codice impianto, numero di stanza, data e orario di validità, carta non invalidata da un'altra con data di inizio di validità successiva, carta non bloccata né annullata;

- *con* Carte di Servizio:

ogni carta di servizio è abilitata, se la serratura ricade nell'intervallo all'interno del quale la carta ha diritti di accesso, a condizione che coincidano i seguenti parametri: codice impianto, porta appartenente alla zona della carta, data e orario (inteso come orario di lavoro) di validità, cliente non in privacy, carta non bloccata, carta non annullata (possono essere annullate fino a 20 carte di servizio).

COMUNE

Questo tipo di serratura può essere installato su porte che danno accesso a diverse stanze, sulle quali sono a loro volta installate serrature normali (ad esempio, porte di corridoi). Durante l'inizializzazione del sistema, ad ogni porta comune viene assegnato un intervallo di porte normali. Le caratteristiche di questo tipo di porte sono:

- *con* Carte Cliente:

tutte le carte cliente che sono state codificate per una porta che ricade nell'intervallo impostato durante la configurazione della struttura topologica hanno accesso. I parametri e le caratteristiche sono le stesse di una porta normale, tranne per il fatto che una successiva carta cliente non invalida le precedenti; è inoltre, possibile annullare fino a 20 carte cliente e 20 carte di servizio;

- *con* Carte di Servizio:

ogni carta di servizio ha accesso, se la serratura appartiene alla sua zona. I parametri di controllo sono gli stessi menzionati nel paragrafo delle serrature normali.

UTILITY

Queste porte danno accesso ad aree speciali o a pagamento all'interno dell'impianto. È possibile assegnare una serratura utility ad ogni servizio extra offerto dall'hotel (ad esempio, sauna, garage, palestra), fino ad un massimo di 1024 in impianti eSIGNO e di 2032 in impianti eSIGNO Extended. Le porte utility possono essere raggruppate in categorie, che verranno presentate nel prossimo capitolo. Di conseguenza, ogni carta è caratterizzata dal nome della serratura normale che può aprire e dalla categoria alla quale può avere accesso.

FUNZIONI DELLA SERRATURA

FUNZIONE UFFICIO

Si consideri il caso in cui questa funzione sia stata programmata sulla serratura ed in contemporanea abilitata su una qualsiasi carta valida; presentando la carta alla serratura, quest'ultima si aprirà e rimarrà in stato di apertura.
Durante la fase di configurazione dell'impianto, è possibile scegliere una delle seguenti modalità di funzionamento della Funzione Ufficio:

- Modalità Normale: *per attivare la Funzione Ufficio su una serratura, occorre presentare due volte in sequenza la carta. Per disattivare la funzione, presentare la carta altre due volte;*
- Modalità Singolo Passaggio (Toggle): *presentare la carta alla serratura una sola volta per abilitare (o disabilitare) la Funzione Ufficio.*

SUPERAMENTO PRIVACY

La funzione Privacy è uno strumento utile per il cliente che, una volta all'interno della propria stanza, può impedire l'apertura della porta da parte di qualsiasi altra carta valida: è attivabile semplicemente premendo il tasto Do Not Disturb sul lato interno della serratura. Ciononostante, agendo sul Superamento Privacy, è possibile decidere se una carta può ignorare la funzione Privacy o meno.

- *Le carte cliente hanno il Superamento Privacy attivo di default;*
- *Le carte di servizio hanno il Superamento Privacy non attivo di default; è, però, possibile creare carte di servizio con tale funzione abilitata.*

FUNZIONE ASSETTO CAMERA

Se questa funzione è stata programmata sulla serratura durante la fase di installazione, una carta di servizio di tipo 3 ha la capacità di invalidare tutte le carte cliente attive e valide per quella determinata serratura. I passi da effettuare per utilizzare la Funzione Assetto Camera sono riportati di seguito:

- *presentare la carta di servizio di tipo 3 alla serratura, che si aprirà;*
- *presentare nuovamente la carta di servizio di tipo 3 alla serratura, che emetterà 1 lampeggio rosso ed 1 verde;*
- *presentare nuovamente la carta di servizio di tipo 3 alla serratura, che emetterà 4 lampeggi rossi e 4 verdi;*
- *a questo punto, la carte cliente attive sono state inserite nella lista nera della serratura e, di conseguenza, invalidate.*

Questa funzione risulta utile nel caso in cui lo staff dell'hotel ha già riassettato la stanza alle ore 10.00, in quanto il cliente ha già effettuato il check-out, restando però in possesso di una carta ancora valida fino alle ore 12.00 (orario di check-out di default).

ZONE D'ACCESSO

FUNZIONI SPECIALI

FUNZIONE DI STORICO

Se questa funzione è abilitata, ogni operazione effettuata da una carta viene registrata sulle memoria della stessa; quando questa è stata scritta, è possibile scaricare la lista delle operazioni utilizzando il eSIGNO Mobile in modalità codificatore.
Durante la fase di installazione dell'impianto è possibile scegliere fra due diverse modalità di registrazione dello storico:

- Non riscrivibile: la carta può registrare fino a 30 operazioni. Se la memoria della carta è piena e la stessa viene presentata ad una serratura, quest'ultima emetterà 3 lampeggi rossi: in tal caso, è necessario scaricare lo storico della carta utilizzando eSIGNO Mobile in modalità codificatore, tramite il menu Caricamento Storico Card.
  Se è stata impostata questa modalità di funzionamento, ogni volta che una carta viene presentata ad una porta speciale online (ad esempio, l'entrata principale dell'hotel), verrà effettuato il caricamento dello storico della carta, al fine di non perdere dati sulle operazioni.
- Riscrivibile: la trentunesima operazione sarà registrata, ma andrà a sovrascrivere il primo registro. La stessa cosa accadrà per i registri successivi.

FUNZIONE DI VALIDAZIONE

Questa funzione è attiva solo se è stata abilitata durante la fase di configurazione dell'impianto.
La Validazione è una speciale funzione che permette di avere un ulteriore controllo sulla validità delle carte emesse. Al momento dell'emissione di carte cliente, di servizio od operatore, è possibile impostare un intervallo di validazione: entro questo periodo temporale, il proprietario della carta deve presentarla ad una porta speciale (inizializzata come Validatore), al fine di ristabilire la validità della carta. Se l'intervallo di validazione è scaduto e la carta non è stata presentata ad una porta speciale, i diritti d'accesso della carta non sono più validi: per ripristinarli, la carta deve essere presentata al validatore.

FUNZIONE DI RICODIFICA

Questa funzione permette di cambiare alcuni parametri di carte user o di servizio (ad esempio, validità o diritti di accesso) senza usare il codificatore, ma attraverso un lettore connesso ad una porta speciale online.

- Un operatore, utilizzando il codificatore, manda un comando di ricodifica alla porta speciale (ad es. l'entrata principale dell'hotel), configurata come Validatore con la funzione di Ricodifica abilitata.
- Quando la carta di servizio (o user) viene letta dal lettore connesso alla porta speciale, i parametri della carta varieranno in accordo con le istruzioni contenute nel comando di ricodifica.

Per usare la funzione di Ricodifica, è necessario abilitare la funzione di Validazione durante la fase di inizializzazione della porta speciale.

ZONE D'ACCESSO

FUNZIONI WIRELESS

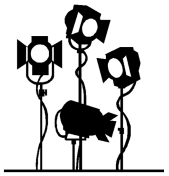
GESTIONE DA REMOTO DEL SISTEMA

FUNZIONE	eSIGNO WIRELESS
Raccolta dati di storico	I dati di accesso vengono resi disponibili sul computer centrale; nessun limite imposto sull'archiviazione dei dati nelle serrature stand-alone. (tempo di latenza: 1min)
Cancellazione di carte Staff	Ogni carta Staff può essere cancellata (disabilitando l'apertura della serratura) tramite connessione wireless direttamente dalla reception (tempo di latenza: 10min)
Monitoraggio Staff	È possibile creare automaticamente un report per mostrare tutti gli accessi di un impiegato ad ogni singola stanza, gruppo di stanze o tutte le stanze. (tempo di latenza: 1min)
Apertura della porta da remoto	Possibilità di aprire la porta tramite un comando da remoto (tempo di latenza: 1min)

DIAGNOSTICA E MANUTENZIONE DA REMOTO

FUNZIONE	eSIGNO WIRELESS
Stato porta	Se la porta viene lasciata aperta per più di un periodo, è possibili emettere uno speciale segnale di allerta direttamente all'ufficio della sicurezza (tempo di latenza: 1min)
Stato batterie	Lo stato delle batterie viene inviato automaticamente al computer ogni volta che viene effettuato un evento sulla serratura.
Manutenzione temporale accurata	Sincro automatica della serratura dal computer centrale (una volta al giorno). Aggiornamento di festività ed ora solare/legale (una volta alla settimana).
Impostazioni e diagnostica serratura	Possibilità di eseguire operazioni da remoto: lettura info hardware, modifica dei parametri come tempo di apertura, autoprogrammi (tempo di latenza: 1min)
Qualità di campo wireless	La qualità del campo wireless per ogni serratura viene resa disponibile sul computer centrale ogni volta che viene effettuato un evento sulla serratura
Strumento Wireless Analyser	Strumento (eSIGNO Mobile + antenna Analyzer) per effettuare analisi di campo wireless per l'installazione e la manutenzione dell'impianto.

ZONE D'ACCESSO



SEGNALAZIONI LUMINOSE

1 VERDE		Serratura in funzione ufficio o in stato pericolo
2 VERDI		Operazione eseguita con successo (blocco, sincronizzazione, reset, ecc.)
5 VERDI		Apertura abilitata
10 VERDI	10x	Serratura non inizializzata
1 ROSSO		Errore di lettura. Se ripetuto ogni 3 secondi: Privacy attiva (anche sul logo Cisa vicino al pulsante privacy all'interno)
3 ROSSI		Carta non valida (scaduta, invalidata da una nuova, ecc.)
6 ROSSI	6x	Serratura non sincronizzata
3 ROSSI + 1 VERDE		Carta temporaneamente non valida (bloccata, cliente in privacy, carta fuori dagli orari permessi)
3 VERDI + 1 ROSSO + 2 VERDI		Inizializzazione OK
1 ROSSO & VERDE		Operazione in svolgimento (seguito da 2 verdi o 2 rossi a seconda del risultato)
3 ROSSO & VERDE		Batteria scarica (solo con Carte di Servizio)
4 ROSSO & VERDE		Operazione di carte in sequenza eseguita con successo
10 ROSSO & VERDE	10x	Chiusura ritardata (solo con Carte di Servizio e DPR abilitato)
12 ROSSO & VERDE	12x	Batteria esaurita (solo con Carte di Servizio)
20 ROSSO & VERDE	20x	Tampering: circuito DPR disconnesso (solo con Carte di Servizio)
1 BLU		Comunicazione con HHI via mouse in svolgimento

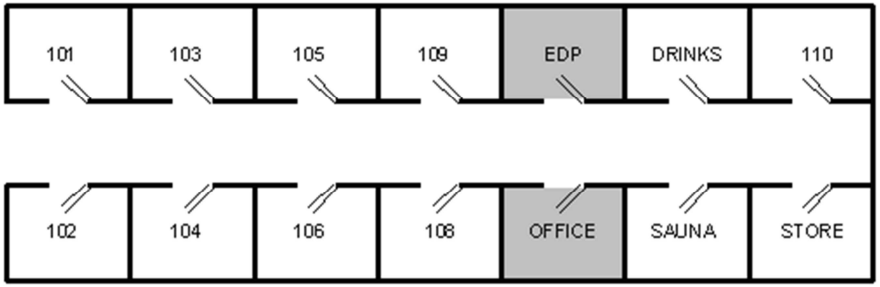
ZONE D'ACCESSO

ZONE (1)

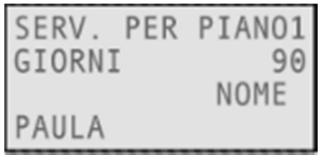
ZONE STATICHE

Gruppi di serrature definiti durante la configurazione del sistema.

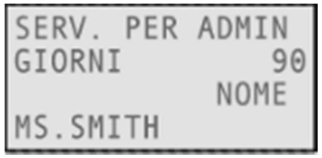
Esempio 1



PIANO1	101 - 110
PIANO2	201 - 209
PIANO3	301 - 309
MASTER	Tutte le stanze
ADMIN	OFFICE + EDP
GUESTS	Stanze clienti



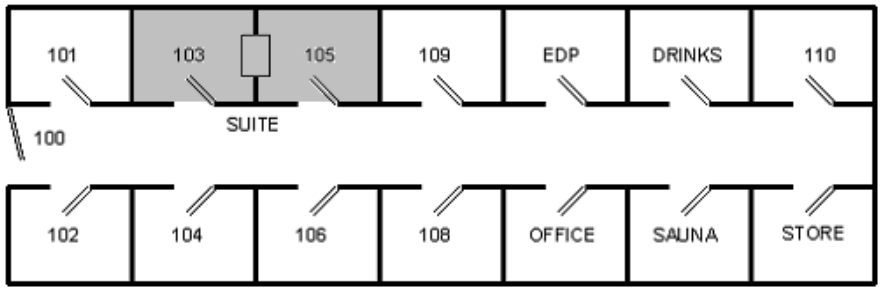
Una zona può essere assegnata ad ogni carta: con questa carta, un membro dello staff può aprire tutte le serrature nella zona denominata PIANO1 (stanze dalla 101 alla 110).



Con questa carta, un membro dello staff può aprire tutte le serrature nella zona ADMIN, cioè OFFICE e EDP. Ci sono 2 funzioni aggiuntive:

- *Superamento Privacy: apertura anche con funzione Privacy attiva;*
- *Funzione Ufficio: abilitata quando la carta viene presentata 2 volte.*

Esempio 2



PIANO1	101 - 110
MASTER	Tutte le stanze
ADMIN	OFFICE + EDP
GUESTS	Stanze clienti
SUITE	103 + 105
MINBAR	Stanze clienti + DRINKS

Con questa carta, un cliente può aprire le serrature incluse nella zona SUITE (stanze 103 e 105); in alternativa, possono essere emesse carte per ognuna delle singole stanze. Notare che una carta emessa successivamente invalida sempre quelle precedenti

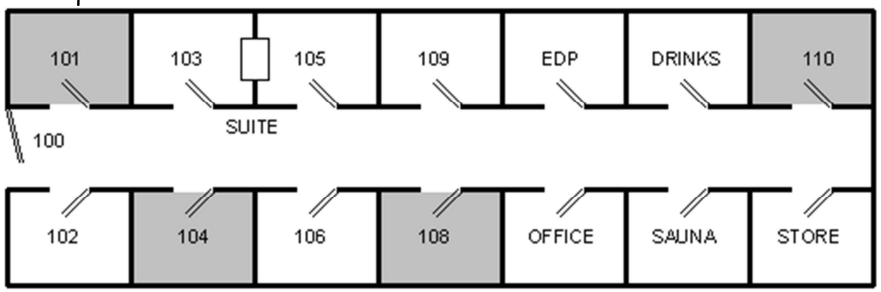
ZONE D'ACCESSO

ZONE (2)

ZONE DINAMICHE (PER CLIENTI)

Gruppi di serrature definiti, solo per i clienti e a seconda delle necessità, al momento del check-in.

Esempio



PIANO1	101 - 110
PIANO2	201 - 209
PIANO3	301 - 309
MASTER	Tutte le stanze
ADMIN	OFFICE + EDP
GUESTS	Stanze clienti

```
NOME
MR.ANDERSON
PER     (1)
          101
E PER   (2)
          104
E PER   (3)
          108
E PER   (4)
          110
...

TIPO DI CARTA
  CLIENTE
```

◁ *Possono essere selezionate fino a 4 porte completamente indipendenti.*

◁ *Tutte le altre informazioni riguardanti la carta.*

ZONE D'ACCESSO

CATEGORIE

SUGGERIMENTO

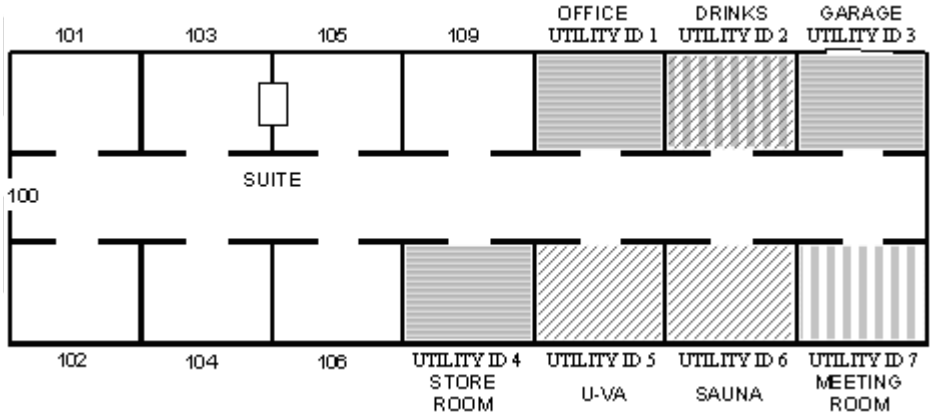
Le categorie possono essere create:

- *dal Menu Gestione Categorie di eSIGNO Mobile in modalità codificatore;*
- *dall'apposito modulo nello Smart Software.*

CATEGORIE

Le **Categorie** *sono gruppi di porte utility: è possibile creare diverse categorie, a seconda delle necessità nella gestione dell'hotel.*
Dopo aver definito un insieme di categorie, è possibile usarle più volte per carte differenti; in tal modo, il receptionist non deve ridefinire la mappa delle porte utility ogni volta che deve emettere una carta.

Esempio

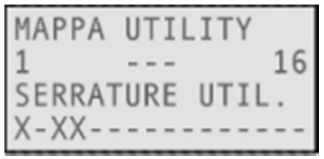


1 keyplan
3 utilizzatori di carte:

- Membro dello staff
- Turista
- Uomo d'affari

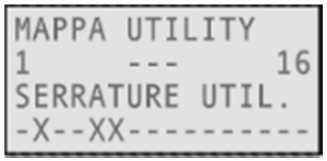
MAPPA DEGLI ID DELLE UTILITY

1	2	3	4	5	6	7
OFFICE	DRINKS	GARAGE	STORE	UVA	SAUNA	MEETING



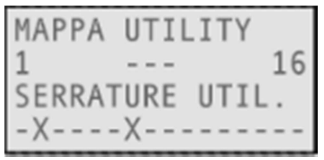
Categoria HOTEL

Usata dai membri dello staff dell'hotel, include Office, Garage e Store.



Categoria TURIS(ta)

Può essere usata per tutti i clienti che devono avere accesso ai servizi extra dell'hotel (in questo caso Drinks, UVA e Sauna).



Categoria AFFARI

Permette l'accesso a tutti i servizi correlati con lo svolgimento di un particolare business (in questo caso Drinks e Meeting Room).

MENU PRINCIPALE
MODALITÀ CODIFICATORE

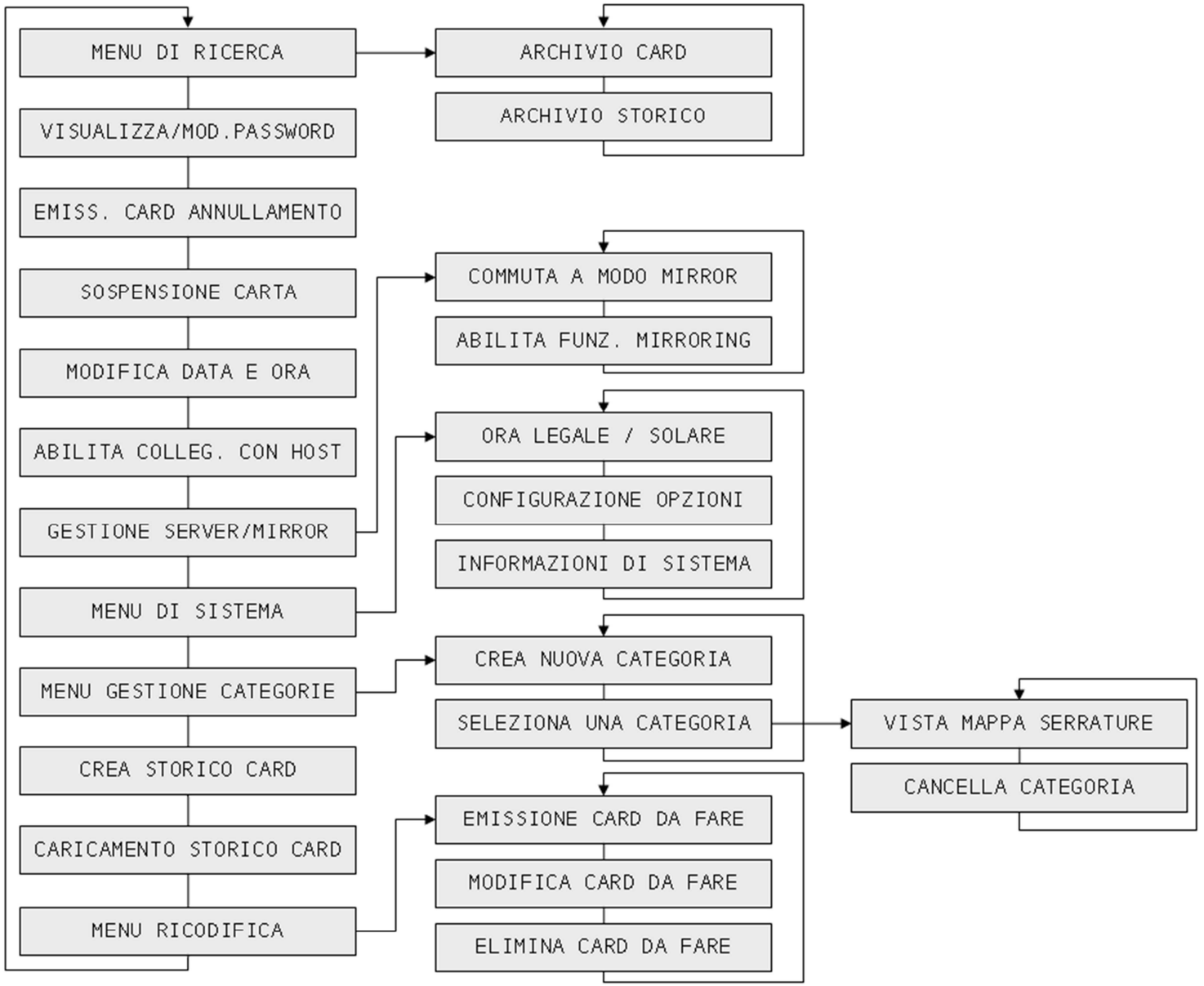
Questo speciale menu permette di effettuare diverse operazioni, dipendentemente dal livello gerarchico dell'operatore.

Per accedere a questo menu, una volta effettuato l'accesso in modalità Codificatore, premere

, navigare tra le varie voci con e confermare la propria scelta con

.

MENU MODALITÀ CODIFICATORE



MENU DI RICERCA

MENU DI RICERCA
VISUALIZZA/MOD.PASSWORD
EMISS.CARD ANNULLAMENTO
SOSPENSIONE CARTA
MODIFICA DATA E ORA
ABILITA COLLEG.CON HOST
GESTIONE SERVER/MIRROR
MENU DI SISTEMA
MENU GESTIONE CATEGORIE
CREA STORICO CARD
CARICAMENTO STORICO CARD
MENU RICODIFICA

ARCHIVIO CARD
ARCHIVIO STORICO

SUGGERIMENTO

Dalla **Schermata Principale**, *la ricerca è possibile solo su* **carte attive** *(vale a dire non scadute né future).*

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

RICERCA DI CARTE

Questo tipo di ricerca è possibile dal **Menu di Ricerca** *o dalla* **Schermata Principale** .

A

```
TIPO CARD
     TUTTE
NOME

PER      (1)

NUMERO CARD
                0
NUMERO CARD OP.
                0
TIPO OPERATORE
     TUTTI
```

Entrare nel **Menu di Ricerca**, *poi nell'***Archivio Card**, *premendo ogni volta* [ENTER]. *I criteri di ricerca per le carte sono i seguenti:*

- *Tipo di carta: ricerca un singolo tipo (es. cliente) o tra tutti i tipi;*
- *Nome: è anche possibile cercare una singola parte del nome (es. digitando AR, il sistema troverà ARnold, mARia e così via);*
- *Per: per cercare carte emesse per una determinata stanza o zona;*
- *Numero seriale carta: carta con uno specifico numero di emissione;*
- *N° carta operatore: carte emesse da una specifica carta operatore;*
- *Tipo operatore: carte emesse da Codificatore, PMS-Host o entrambi.*

La funzione di ricerca può avere più di un criterio per volta, considerandoli in AND logico. Premere [ENTER] *per iniziare la ricerca o* [ESC] *per uscire. Se più di una carta risponde ai criteri, la lista dei risultati può essere scorsa premendo* .

B

```
CLIENTE X?101
GIORNI          1
#   1      NOME
POPEYE
```

La ricerca dalla **Schermata Principale** *è possibile solo per n° di stanza:*

- *Inserire il numero di stanza desiderato;*
- *Premere* *per cercare. Se viene trovata almeno una carta, un "?" vicino al numero di stanza indica che si è in modalità di ricerca.*

RICERCA DELLO STORICO DELLE OPERAZIONI

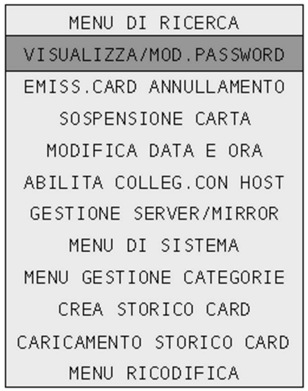
Questo tipo di ricerca è possibile solamente dal **Menu di Ricerca** – **Archivio Storico**.

```
OPERAZIONE
     TUTTE
NUMERO CARD
                0
NUMERO DEVICE
                0
TIPO DEVICE
     TUTTE
NUMERO CARD OP.
                0
TIPO OPERATORE
     TUTTI
OPER. [GG/MM/AA]
            /  /
```

I criteri di ricerca per lo storico delle operazioni sono:

- *Tipo di operazione: ricerca fra le operazioni a seconda del tipo (es. accesso, emissione o cancellazione di diversi tipi di carte, manutenzione);*
- *Tipo e numero di dispositivo: ricerca fra le operazioni eseguite da uno specifico tipo di dispositivo (server, mirror, client, HHI, special lock o tutte) o da un dispositivo identificato da un certo numero ID;*
- *Tipo e numero di operatore: ricerca fra le operazioni eseguite da Codificatore, PMS-Host o entrambi, o da una certa carta operatore;*
- *Operazioni elencate per data.*

VISUALIZZA / MODIFICA PASSWORD



MODIFICA PASSWORD

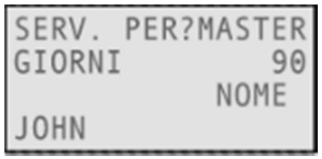
Permette agli operatori di cambiare la loro password, o al gestore del sistema di cambiare le password degli altri operatori. Di seguito, i passi da effettuare:

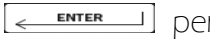
- *dalla Schermata Principale, presentare al lettore la carta operatore o cercarne una;*
- *premere* ;
- *premere* *e selezionare Visualizza / Modifica Password (la carta sarà visualizzata in modalità estesa);*
- *cambiare la password.*

EMISSIONE CARTA DI ANNULLAMENTO

Su ogni serratura è presente una lista nera dove è possibile memorizzare un certo numero di carte cliente, di servizio, operatore o di emergenza: in tal modo, queste carte non potranno più accedere.

CREAZIONE DI UNA CARTA DI ANNULLAMENTO



- *Presentare al lettore la carta che deve essere inserita nella lista nera; in alternativa, è possibile cercare la carta dalla Schermata Principale: navigare con* *fino a Serv.Per, quindi premere* *fino a visualizzare la carta che si vuole annullare;*
- *premere* ;
- *selezionare Emissione Carta di Annullamento (la carta sarà visualizzata in modalità estesa);*
- *premere*  *per confermare;*
- *scrivere la carta di annullamento presentando al codificatore una carta vergine;*
- *presentarla a tutte le serrature: la carta desiderata verrà così inclusa nella lista nera.*

CAPACITÀ DELLA LISTA NERA:

- *Serratura normale: fino a 150 carte di servizio o operatore (le carte cliente si disabilitano presentandone una successiva);*
- *Serratura comune: fino a 150 carte cliente, di servizio o operatore.*

Nota: *su serrature wireless, è possibile aggiornare la lista nera da remoto.*

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

SOSPENSIONE CARTA

```
MENU DI RICERCA
VISUALIZZA/MOD.PASSWORD
EMISS.CARD ANNULLAMENTO
SOSPENSIONE CARTA
MODIFICA DATA E ORA
ABILITA COLLEG.CON HOST
GESTIONE SERVER/MIRROR
MENU DI SISTEMA
MENU GESTIONE CATEGORIE
CREA STORICO CARD
CARICAMENTO STORICO CARD
MENU RICODIFICA
```

Questa funzione, attiva solo per carte predisposte per la validazione, permette la sospensione della validità della carta per un certo periodo temporale.

Posizionare sul lettore una carta (predisposta per la validazione), premere [MENU] e selezionare Sospensione Carta.

MODIFICA DATA E ORA

```
MENU DI RICERCA
VISUALIZZA/MOD.PASSWORD
EMISS.CARD ANNULLAMENTO
SOSPENSIONE CARTA
MODIFICA DATA E ORA
ABILITA COLLEG.CON HOST
GESTIONE SERVER/MIRROR
MENU DI SISTEMA
MENU GESTIONE CATEGORIE
CREA STORICO CARD
CARICAMENTO STORICO CARD
MENU RICODIFICA
```

```
GIORNO SETTIMANA
  GIOVEDI
DATA  [GG/MM/AA]
        26/03/09
ORA      [OO:MM]
           10:27
```

Per impostare data e ora, premere [MENU] e selezionare Modifica Data e Ora.

In questa schermata è possibile impostare data e ora correnti; se viene cambiata la data, il sistema aggiorna automaticamente il giorno della settimana (non è possibile modificare direttamente il giorno della settimana).

In ogni occasione in cui vengano modificati data e ora del sistema, sarà poi necessario sincronizzare nuovamente tutte le serrature.

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

ABILITA COLLEGAMENTO CON HOST

Questa funzione permette di abilitare/disabilitare la comunicazione con il PMS.

PERCHÉ INTERFACCIARSI CON IL PMS

L'interfaccia è in grado di connettere la stazione di codifica con il Computer di Sistema per la Gestione dell'Hotel, permettendo l'emissione di carte cliente o la copia di carte cliente già emesse. Il vantaggio di un sistema di interfaccia consiste nell'evitare una ripetuta immissione di dati di check-in, al fine di raggiungere un'elevata efficienza operazionale senza correre il rischio di incongruenze nella gestione dei dati fra i due sistemi.

COME INTERFACCIARSI CON IL PMS

La connessione tra l'interfaccia ed il PMS è standard: Serial RS232
Il PMS è connesso direttamente al eSIGNO Mobile tramite un cavo seriale, senza alcuno controllore di interfaccia; il collegamento viene abilitato/disabilitato selezionando Abilita Collegamento con Host dopo aver premuto .

È possibile capire se la connessione è abilitata o meno semplicemente dallo schermo, con Codificatore in stand-by:

- #000dH00: collegamento disabilitato;
- #000eH00: collegamento abilitato.

IL PROTOCOLLO DI COMUNICAZIONE

Il protocollo CISA standard descrive i messaggi che devono essere inviati dal Computer di Sistema per la Gestione dell'Hotel per emettere una carta e la risposta che il Codificatore CISA deve dare. I dati basilari inviati dal PMS sono:

- numero di stanza;
- nome del cliente;
- data ed ora di check-in;
- data ed ora di check-out;
- numero di copie da emettere.

Per emettere carte dal PMS, il codificatore deve essere in stand-by.

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

GESTIONE SERVER / MIRROR

Il Mirror è un dispositivo con memoria e funzionalità esattamente identici a quelle del Server: di conseguenza, con un dispositivo Mirror è possibile effettuare le stesse operazione che possono essere eseguite con il Server.
Durante la creazione dell'impianto è possibile introdurre la presenza di uno o più Mirror: ciò può risultare comodo nel caso in cui si abbia più di una postazione dalla quale emettere carte (ad esempio, se esistono più reception nello stesso hotel).

COMMUTA A MODO MIRROR / SERVER

eSIGNO Mobile può fungere sia da Server che da Mirror.
Per commutare il codificatore da un modo all'altro:

- premere [MENU];
- selezionare Gestione Server/Mirror premendo [ENTER];
- selezionare Commuta a Modo Mirror (Server).

SUGGERIMENTO

In caso di malfunzionamento del dispositivo Mirror, è possibile disabilitarlo, riabilitandolo in un secondo momento usando la funzione Abilita Funzione di Mirroring.

ABILITA FUNZIONE DI MIRRORING

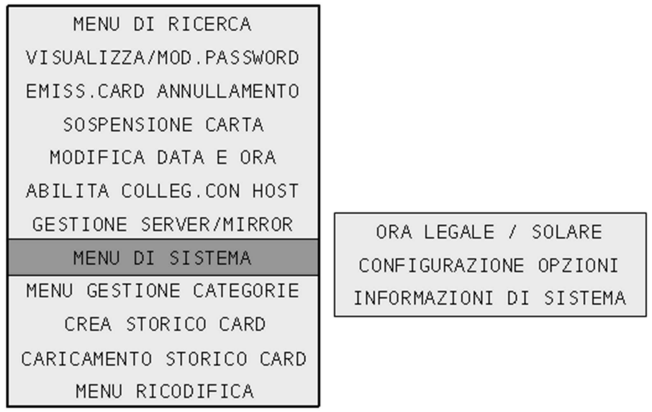
Per abilitare/disabilitare la modalità di mirroring:

- premere [MENU];
- selezionare Gestione Server/Mirror premendo [ENTER];
- selezionare Abilita (Disabilita) Mirroring.

Quando un impianto contiene un dispositivo Mirror, la modalità di mirroring viene automaticamente abilitata nel Server.

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

MENU DI SISTEMA (1)



SUGGERIMENTO

In Italia e nella maggior parte dei Paesi dell'Europa Centrale il cambio di orario avviene l'ultima domenica di marzo dalle 2.00 alle 3.00 di notte e l'ultima domenica di ottobre dalle 3.00 alle 2.00.

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

ORA LEGALE / SOLARE (DST)

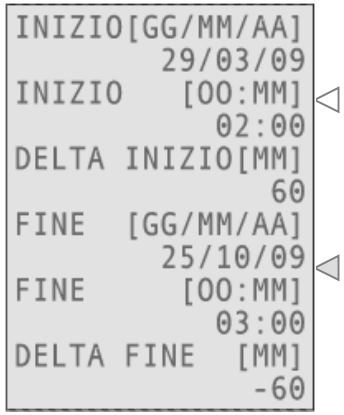
Le serrature ed il codificatore lavorano con lo stesso orario corrente; per quanto riguarda il passaggio fra ora solare ed ora legale, i dispositivi sono in grado di cambiare automaticamente per un periodo di 10 anni, a condizione che abbiano in memoria le necessarie informazioni.
Di conseguenza, il codificatore contiene 10 registri, uno per ogni anno a venire. È possibile modificare ognuno di questi registri da 0 a 9 (10 anni); quando un registro è scaduto, verrà automaticamente cancellato e la tabella sarà scalata di una posizione dall'alto al basso.

1

Per cambiare i parametri DST, premere

, navigare nel menu con e selezionare Menu di Sistema, poi Ora Legale/Solare premendo ENTER.
Scegliere il registro da modificare digitando l'ID corrispondente.

2



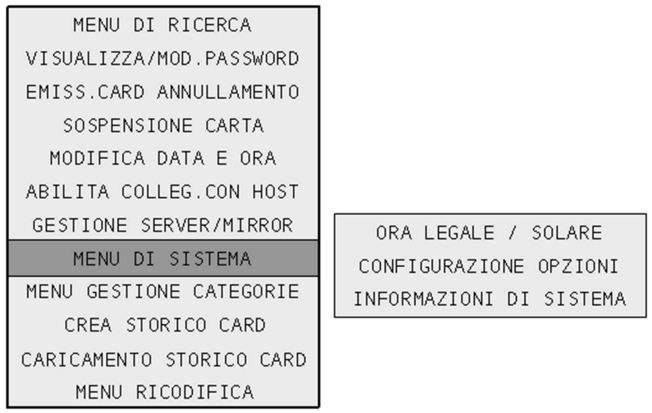
Impostare data ed ora di inizio dell'ora legale, seguito dalla differenza temporale da introdurre (un numero positivo *n* rappresenta un'addizione di *n* minuti)

Impostare data ed ora di inizio della fine legale, seguito dalla differenza temporale da introdurre (un numero negativo *n* rappresenta una sottrazione di *n* minuti). per inserire questo valore, digitare *n* poi "-".

NOTE

- Se il codificatore non possiede le tavole DST, un messaggio di avviso apparirà al momento dell'accesso al codificatore stesso.
- Se una serratura non possiede le tavole DST, introdurrà automaticamente una differenza di un'ora, di modo che le carte saranno valide 1 ora in anticipo, rimanendo in orario solare.
- Se il vostro Paese non applica ora legale, esisterà un solo registro, con inizio e fine nel 2051, che eviterà l'introduzione di differenze temporali.

MENU DI SISTEMA (2)



SUGGERIMENTO

Il menu Configurazione Opzioni permette di modificare i parametri di default per l'emissione di carte.

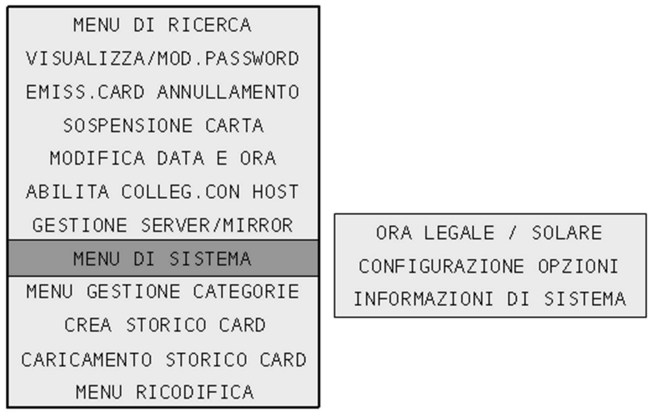
MENU MODALITÀ CODIFICATORE

CONFIGURAZIONE OPZIONI

Per accedere a questo menu, premere , navigare nel menu con e selezionare Menu di Sistema poi Configurazione Opzioni premendo [ENTER].

PERM.CLIENTE[GG] 1	Questi sono i valori di default per l'emissione di carte cliente: durata della permanenza del cliente, numero di copie da emettere, orario di check-out.
NUMERO DI COPIE 1	
CHECK-OUT[OO:MM] 12:00	
PMS RIT.CO.[ORE] 0	Ritardo aggiunto alla fine validità mandata dal PMS al codificatore.
FINE OPERAZ.[MM] 0	Dopo un'inattività pari a questo parametro, il sistema va in stand-by: è ora necessario accedere con una carta operatore (0 = no timeout).
RIPOSO [SS] 15	Dopo un'inattività pari a questo parametro, il sistema termina l'operazione e ritorna al menu emissione carte (0 = no timeout).
MESSG.CAM.OCCUP. SI	Abilitare questo messaggio di avviso per essere informati se la stanza per la quale si sta cerando una carta è occupata.
CLIENTE SUP.PRVC SI	Impostando questo valore, è possibile decidere se una carta cliente possiede la funzione Superamento Privacy.
CREDITO 0	Numero di crediti associati di default ad ogni carta cliente.
MESS. CARTA VAL. SI	Abilitare questo messaggio di avviso per essere informati se la carta sulla quale si sta scrivendo è tuttora valida.
CATEG.DEF. GUEST	Queste sono le categorie di utility alle quali si vuole concedere accesso, per default, alle carte cliente e di servizio, rispettivamente.
CATEG.DEF. STAFF	
DEF. STOR. STAFF	Dopo aver abilitato questa funzione, le carte di servizio avranno storico a bordo di default.
DEF.ORE VAL.STAF 0	Digitare qui le ore di validazione di carte di servizio e cliente, rispettivamente.
DEF.ORE VAL.CLI. 0	
DISAB.MOD.STORI. NO	Disabilitare la modifica di storico e validazione all'emissione della carta.
DISAB.MOD.VALID. NO	Abilitando questo campo, sarà obbligatorio digitare il nome dell'utente al momento dell'emissione di una carta.
NOME OBBLIGATOR. NO	Abilitando questo campo, è possibile usare le funzionalità aggiuntive delle carte CS7 (più rapide da leggere e con più memoria rispetto alle CS5), come il keyplan esteso. Tale funzione è attiva solo se il firmware installato sulla serratura è aggiornato rispetto a quello del codificatore.
ABIL. CS7 AVZ. NO	

MENU DI SISTEMA (3)



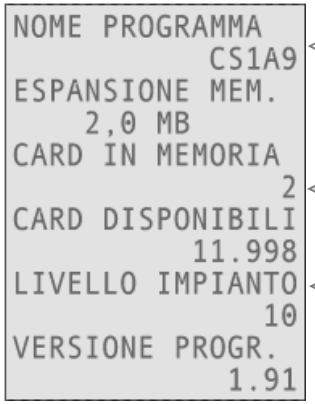
SUGGERIMENTO

Il menu Informazioni di Sistema dà notizie riguardo alla versione software ed alla dimensione della memoria del codificatore ed al livello di occupazione del database delle carte.

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

INFORMAZIONI DI SISTEMA

Per accedere a questo menu, premere [MENU], *navigare nel menu con* *e selezionare Menu di Sistema, poi Informazioni di Sistema premendo* [ENTER].

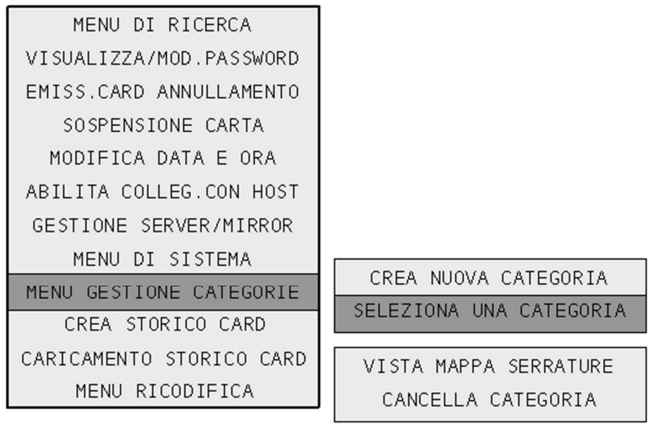


Qui si può vedere il nome del firmware installato sul codificatore;in basso, è visualizzata la versione del programma.

Questo è il bilancio di carte già usate e carte ancora da usare per l'impianto (dipende dalla memoria espansa del codificatore).

Questo valore dipende dalla tecnologia sulla quale l'impianto è basato.

MENU GESTIONE CATEGORIE (1)



SUGGERIMENTO

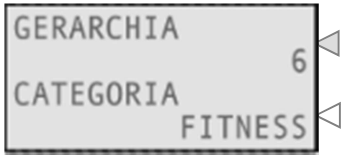
Questo menu permette la creazione di nuovi gruppi di porte utility detti **categorie**.

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

CREA UNA NUOVA CATEGORIA

Per accedere a questo menu, premere MENU, navigare nel menu con e selezionare Menu Gestione Categorie poi Crea una Nuova Categoria premendo ENTER .

1

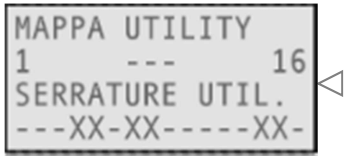


Digitare il minimo livello gerarchico che un operatore deve avere per poter gestire questa categoria; questo parametro può essere usato per creare categorie protette utilizzabili solo da operatori di alta gerarchia. Digitare qui il nome della categoria e premere ENTER.

2

Digitare qui il numero della utility che si vuole gestire, considerando che il sistema visualizza le utility in gruppi di 16 (es. digitando un numero qualsivoglia tra 1 e 16, è possibile gestire tutte le prime 16 utility, poi 17 ÷ 32, 33 ÷ 48 e così via).

3

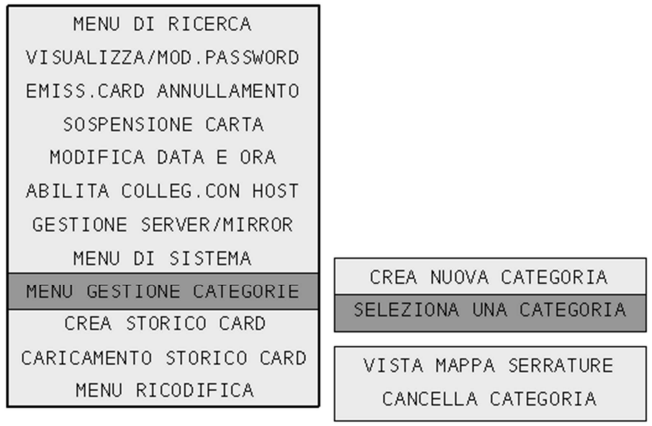


Muoversi con → per scegliere la porta dalla lista delle utility e per selezionare (X) o deselezionare (-) la porta. Dopo aver completato lo schema delle utility a seconda delle necessità, premere ESC .

4

Con selezionare se si vuole salvare la categoria appena creata o meno. A questo punto si tornerà automaticamente al Menu Gestione Categorie.

MENU GESTIONE CATEGORIE (2)



SUGGERIMENTO

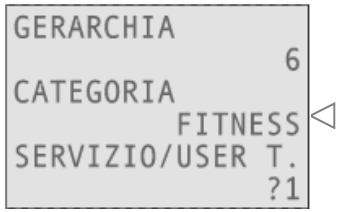
Da questo menu è possibile scegliere una categoria esistente e cancellarla, stamparla o vedere la sua mappa delle serrature utility.

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

SELEZIONA UNA CATEGORIA

Per accedere a questo menu, premere [MENU], navigare nel menu con [ ] e selezionare Menu Gestione Categorie poi Seleziona una Categoria premendo [ENTER].

1

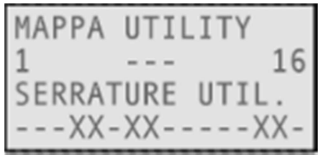


Selezionare la categoria che si vuole gestire, usando [ ] e [ ], poi premere [ENTER].
Ora selezionare una delle seguenti funzioni: Vista Mappa Serrature o Cancella Categoria.

VISTA MAPPA SERRATURE

Il sistema mostra lo schema delle utility della categoria selezionata. Tale schema non può essere modificato dopo la sua creazione.

2a

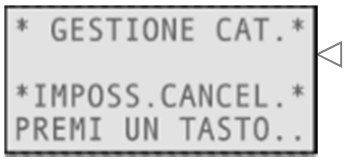


Digitare qui il numero della utility che si vuole gestire, considerando che il sistema visualizza le utility in gruppi di 16 (es. digitando un numero qualsivoglia tra 1 e 16, è possibile gestire tutte le prime 16 utility, poi 17 ÷ 32, 33 ÷ 48 e così via).

CANCELLA CATEGORIA

Il sistema cancella la categoria selezionata.

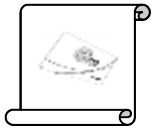
2b



Questa funzione può essere usata solo:

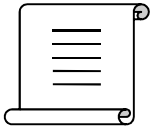
- *se la categoria non è usata da alcuna carta attiva;*
- *se la categoria non è stata definita come default per carte cliente o di servizio.*

Altrimenti, verrà visualizzato questo messaggio.



CREA STORICO CARD

MENU DI RICERCA
VISUALIZZA/MOD.PASSWORD
EMISS.CARD ANNULLAMENTO
SOSPENSIONE CARTA
MODIFICA DATA E ORA
ABILITA COLLEG.CON HOST
GESTIONE SERVER/MIRROR
MENU DI SISTEMA
MENU GESTIONE CATEGORIE
CREA STORICO CARD
CARICAMENTO STORICO CARD
MENU RICODIFICA



CARICAMENTO STORICO CARD

MENU DI RICERCA
VISUALIZZA/MOD.PASSWORD
EMISS.CARD ANNULLAMENTO
SOSPENSIONE CARTA
MODIFICA DATA E ORA
ABILITA COLLEG.CON HOST
GESTIONE SERVER/MIRROR
MENU DI SISTEMA
MENU GESTIONE CATEGORIE
CREA STORICO CARD
CARICAMENTO STORICO CARD
MENU RICODIFICA

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

È possibile creare una carta speciale che, una volta presentata ad una serratura, può scaricare il suo intero storico.

Per fare ciò, premere [MENU], navigare nel menu con [ ] e selezionare Crea Storico Card premendo [ENTER]. Il codificatore chiederà di presentare una carta, che verrà scritta.

```
      CREA
  STORICO CARD

< SCRIVI CARD  <
```

Una volta che la carta di storico è stata scritta, occorre presentarla al lettore della serratura: in tal modo, i dati dello storico saranno scritti sulla carta. Quando l'operazione sarà completata, la serratura emetterà lampeggi rossi e verdi simultanei.

Per visualizzare i dati, è necessario:

- premere [MENU] e selezionare Caricamento Storico Card premendo [ENTER];

```
- CARICAMENTO  -
- STORICO CARD -
 26/03/09 10:27
<  LEGGI CARD  <
```

◁ Il codificatore chiederà di presentare la carta da leggere

- presentare la carta con i dati di storico a bordo al codificatore;
  se la carta ha alcuni dati in memoria, questi saranno trasferiti al codificatore e visualizzati sul display;
  se la carta non contiene dati, verrà visualizzato un messaggio di errore.

Note:

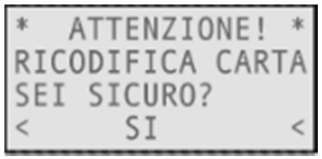
- Una carta di storico può essere usata una sola volta; per usarla nuovamente, occorre crearne una nuova.
- Su serrature wireless, è possibile eseguire questa operazione da remoto.

MENU RICODIFICA

La **funzione di ricodifica** consiste nella possibilità di cambiare i parametri di una carta di servizio o user già emessa. Tale funzione non è attiva di default: infatti, il Menu Ricodifica è accessibile solo se è stato abilitato durante l'inizializzazione dell'impianto.
È possibile ricodificare una carta user o di servizio in due modi differenti:

- cercando la carta nel database delle carte (Menu di Ricerca) e selezionandola;
- presentando al lettore dell'encoder la carta che si vuole ricodificare.

Successivamente, premere , navigare nel menu con e selezionare prima Menu Ricodifica poi **Emissione Card da Fare**, premendo : si è così entrati nel menu (identico a quello per l'emissione delle carte) dal quale è possibile variare i parametri della carta di servizio selezionata.
In tal modo sarà inviato un comando di ricodifica alla **serratura speciale**, configurata come validatore, con la funzione di ricodifica attiva (es. ingresso principale dell'hotel). Quando il membro dello staff con quella determinata carta la presenterà al lettore dell'ingresso principale, i parametri della carta saranno cambiati in accordo con le istruzioni fornite dal comando di ricodifica.
Anche se il comando di ricodifica è già stato inviato, è possibile modificarlo od eliminarlo prima che arrivi alla carta, accedendo, rispettivamente, ai menu **Modifica Card da Fare** e **Elimina Card da Fare**.
Una volta che il comando di ricodifica è stato inviato alla porta speciale, se si legge la carta sul codificatore prima che sia stata ricodificata dal validatore, verrà mostrato un messaggio di avviso.



Scegliendo Sì, il comando di ricodifica verrà immediatamente mandato alla carta tramite il codificatore; scegliendo No, la carta sarà ricodificata quando verrà letta dal lettore della serratura speciale.

MENU MODALITÀ CODIFICATORE

HHI: SERRATURA eSIGNO E WALL READER

eSIGNO Mobile in modalità HHI permette all'operatore di comunicare con I dispositive elettronici contenuti nel sistema (serrature, wall reader e cilindri elettronici).

La connessione con una serratura od un wall reader eSIGNO può essere ottenuta dotando eSIGNO Mobile in modalità HHI con eSIGNO Mouse.

Grazie a questa connessione è possibile:

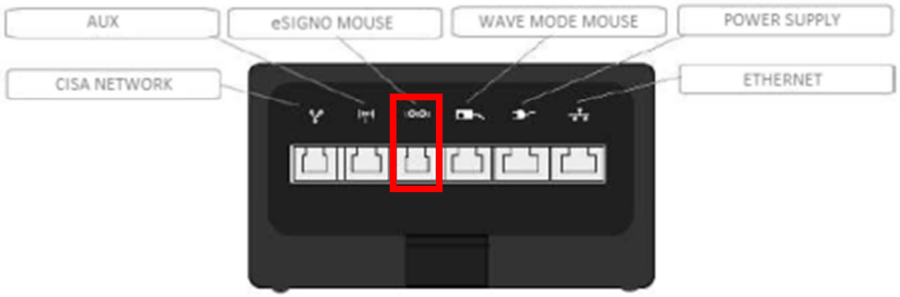
- scaricare il firmware sulla serratura;
- inizializzare e sincronizzare la serratura;
- gestire la memoria della serratura (eventi di storico, informazioni);
- impostare gli autoprogrammi sulla serratura;
- variare i parametri della serratura.

In alternative, la comunicazione tra eSIGNO Mobile e serrature e wall reader eSIGNO può essere ottenuta usando le carte di Servizio (vedi paragrafo successivo).

INTRODUZIONE MODALITÀ HHI

COMUNICAZIONE TRA HHI E SERRATURA O WALL READER eSIGNO

Per comunicare con un dispositivo eSIGNO (serratura o wall reader), connettere il mouse eSIGNO all'apposita slot su eSIGNO Mobile.



È possibile capire se il mouse eSIGNO è correttamente connesso controllando lo schermo di eSIGNO Mobile:

```
HHI          #000
 26/03/09 10:27
     DISPLAY
      DATA
```

Il mouse eSIGNO non è connesso a eSIGNO Mobile.

```
HHI [....]   #000
 26/03/09 10:27
     DISPLAY
      DATA
```

Il mouse eSIGNO è correttamente connesso a eSIGNO Mobile (vedi [....] nella prima riga).

Per ottenere la reale comunicazione tra il dispositivo eSIGNO (serratura o wall reader) e l'HHI, il mouse eSIGNO deve essere presentato al dispositivo.

```
HHI [LINK]   #000
 26/03/09 10:27
     DISPLAY
      DATA
```

La connessione tra dispositivo eSIGNO ed HHI è attiva (vedi [LINK] nella prima riga).

Quando la comunicazione è stata stabilita, il dispositivo eSIGNO rimane acceso fin quando il mouse eSIGNO resta di fronte al lettore. Da questo momento, è possibile usare I tasti speciali su eSIGNO Mobile per eseguire diverse operazioni.

```
HHI [BOOT]   #000
 26/03/09 10:27
     DISPLAY
      DATA
```

Nota: al momento della connessione, se eSIGNO Mobile verifica l'assenza di firmware eSIGNO compatibile sul dispositivo, il presente messaggio comparirà a display (vedi [BOOT] nella prima riga).

TASTI SPECIALI

SINCRONIZZAZIONE DELLA SERRATURA

Il dispositivo HHI manderà alla serratura data e ora, oltre alle tabelle per il passaggio all'ora legale. Dopo la sincronizzazione, la serratura emette 2 lampeggi verdi.

INFORMAZIONI

```
--INFORMAZIONI--

NOME SERRATURA
         101
DATA  [GG/MM/AA]
       26/03/09
ORE      [OO:MM]
         10:27
GIORNO SETTIMANA
    GIOVEDI
DIFFERENZA [MIN]
              0
BLOCCATI   C1234
           --X--
DEVICE
    LOCK    #239
HADWARE TIPO
     M340
LIVELLO BATTERIE
           [■■■■]
LIV. BATT. LITIO
     CARICA
```

Con questa funzione, è possibile leggere informazioni dalla serratura.

Questo campo rappresenta il nome della serratura all'interno del keyplan; il numero logico della serratura è riportato sotto.

Differenza fra l'orario della serratura e quello del sistema di codifica.

Tipi di carte bloccati (interdetti dall'accesso alla serratura):

- *C = carta cliente;*
- *1, 2, 3, 4 = carte di ervizio di tipo 1, 2, 3, 4.*

In questo caso, sono bloccate le carte di servizio di tipo 2.

Questi sono i livelli di carica delle batterie ordinarie e della batteria di litio di backup.

LETTURA DELLO STORICO DELLA SERRATURA

```
--  STORICO   --

OPERAZIONI
      TUTTE
```

Con questa funzione, è possibile leggere un determinato numero di operazioni effettuate su una particolare serratura, scegliendo fra 10, 25, 50, 100 o TUTTE. Dopo la lettura, i dati possono essere stampati su carta o visualizzati sull'HHI. È possibile leggere operazioni memorizzate su diverse serrature a caricarle tutte sull'HHI, fino al raggiungimento della massima capacità della serratura (fino a 1000 operazioni).

INTRODUZIONE MODALITÀ HHI

HHI: E-CYLINDER

La comunicazione fra HHI ed E-Cylinder non richiede l'utilizzo del Mouse eSIGNO: essa è infatti ottenuta tramite l'emissione di particolari carte di Servizio, che vanno successivamente presentate al cilindro.

Nota: queste carte di Servizio possono anche essere usate come modalità alternative di comunicazione tra eSIGNO Mobile e serrature o wall reader eSIGNO.

INTRODUZIONE MODALITÀ HHI

COMUNICAZIONE FRA HHI ED E-CYLINDER

La carte di Servizio usate per ottenere una comunicazione fra HHI ed E-Cylinder (o qualsiasi dispositivo eSIGNO in generale) possono essere emesse selezionando l'apposita opzione nel menu HHI (Menu Carte Servizio).

Successivamente, navigando con , è possibile scegliere il tipo di carta da emettere. I diversi tipi di carta di Servizio sono descritti nella tabella sottostante.

TIPO DI CARTA	QUANDO VIENE USATA
SINCRO	PER SINCRONIZZARE DISPOSITIVO E CODIFICATORE
INIT	PER INIZIALIZZARE IL DISPOSITIVO
RESET	PER RESETTARE IL DISPOSITIVO
INFO DISPOSITIVO	PER SCARICARE DAL DISPOSITIVO LE INFORMAZIONI RIGUARDO AD INIZIALIZZAZIONE E STATO OPERATIVO
AUTOPROGRAMMI	PER GESTIRE GLI AUTOPROGRAMMI SUL DISPOSITIVO
CAMBIO BATTERIA	PER CAMBIARE LE BATTERIE DEL CILINDRO (ND SU ALTRI DISPOSITIVI)
MOUNT/DISMOUNT	PER STACCARE LA TESTA DEL CILINDRO DAL CORPO (ND SU ALTRI DISPOSITIVI)

Una volta emessa, la carta deve essere presentata al dispositivo:

- se l'operazione si sta svolgendo correttamente, il dispositivo dà una luce arancione; alla fine, emetterà due lampeggi verdi accompagnati da due beep rapidi;
- se l'operazione non è possibile (ad esempio quando il dispositivo non è inizializzato), il dispositivo emette tre lampeggi rossi accompagnati da due beep acuti (situazione di errore logico);
- se la carta di Servizio viene spostata dal dispositivo durante l'esecuzione dell'operazione, il dispositivo emette un lampeggio rosso accompagnato da un beep acuto (errore fisico).

Informazioni aggiuntive possono essere trovate nel paragrafo Menu Carte Servizio.

HHI: Serratura Wave Mode

La connessione con una serratura può essere ottenuta con il dispositivo in modalità HHI e fornito di Wave Mode Mouse (mostrato sotto), che deve essere agganciato alla serratura elettronica Wave Mode.

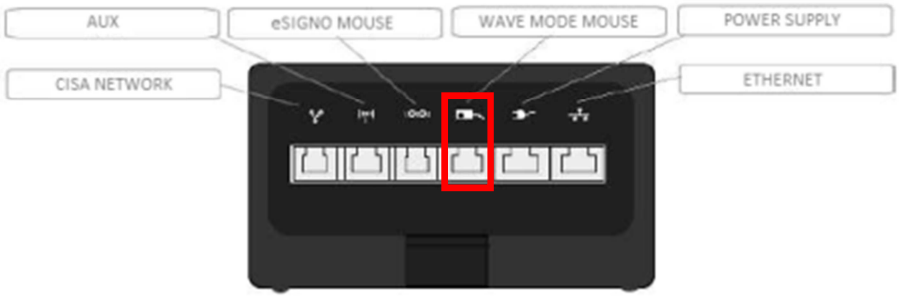
Grazie a questa connessione è possibile:

- scaricare il firmware sulla serratura;
- inizializzare e sincronizzare la serratura;
- gestire la memoria della serratura (eventi di storico, informazioni);
- impostare gli autoprogrammi sulla serratura;
- variare i parametri della serratura.

Introduzione Modalità HHI

COMUNICAZIONE TRA HHI E SERRATURA WAVE MODE

Per comunicare con una serratura Wave Mode, connettere il mouse Wave Mode all'apposita slot su eSIGNO Mobile.



Una volta che il Wave Mode Mouse è stato agganciato alla serratura Wave Mode, l'operatore deve eseguire un comando di tipo HHI entro 10 secondi; altrimenti, la serratura Wave Mode si spegne, chiudendo in tal modo la comunicazione. In questo caso, è necessario rimuovere il Wave Mode Mouse dalla maschera della serratura Wave Mode e riagganciarlo per ripetere l'operazione. Questa procedura è necessaria solo per il primo comando che l'HHI deve mandare alla serratura Wave Mode; quando questo primo comando è stato eseguito correttamente, (vale a dire quando l'HHI conclude con successo l'invio del primo comando), non è necessario rimuovere il Wave Mode Mouse dalla maschera della serratura Wave Mode per il comando successivo, dato che l'HHI ha stabilito una comunicazione continua con la serratura: ogni altro comando mandato dall'HHI alla serratura sarà eseguito immediatamente.

Note: in un dispositivo eSIGNO Mobile in modalità HHI, il lampeggio del led rosso posizionato a destra dell'indicatore di batteria significa che il Wave Mode Mouse ha instaurato una comunicazione stabile con la serratura Wave Mode. In tal modo, l'HHI può eseguire diversi comandi, ottenendo risposta immediata dalla serratura Wave Mode. È importante ricordare come una serratura Wave Mode sia normalmente spenta, in attesa della presentazione di una carta.

- Quando una carta o il mouse Wave Mode sono posizionati vicino alla maschera della serratura, l'unità elettronica della serratura Wave Mode si accende e tenta di comunicare per 5 secondi.
- Se la serratura non riconosce la carta Wave Mode entro questo periodo temporale, tenta successivamente di stabilire una comunicazione con l'HHI per altri 5 secondi.
- Se la serratura non riconosce un comando dell'HHI entro i successivi 5 secondi, si spegne. Altrimenti, esegue il comando e rimane accesa, per poter rispondere ad altri comandi HHI.
- Quando l'operatore rimuove il Wave Mode Mouse dalla maschera della serratura Wave Mode, la stessa si spegne entro 5 secondi.

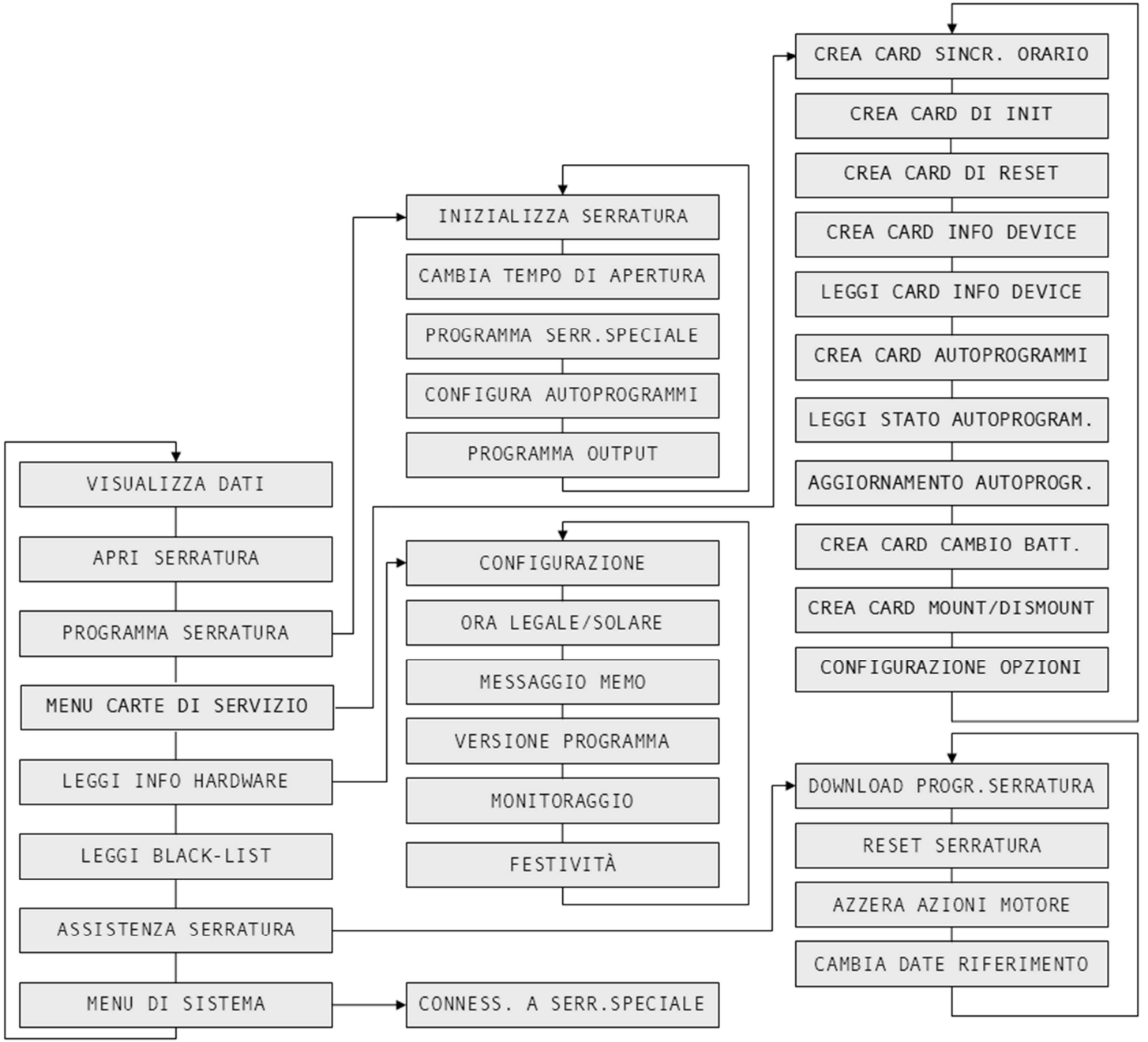
Quando la comunicazione con la serratura è stata stabilita, è possibile utilizzare gli appositi tasti speciali per effettuare le corrispondenti operazioni.

MENU PRINCIPALE HHI

Questo speciale menu permette di effettuare diverse funzioni, a seconda dalla gerarchia dell'operatore.

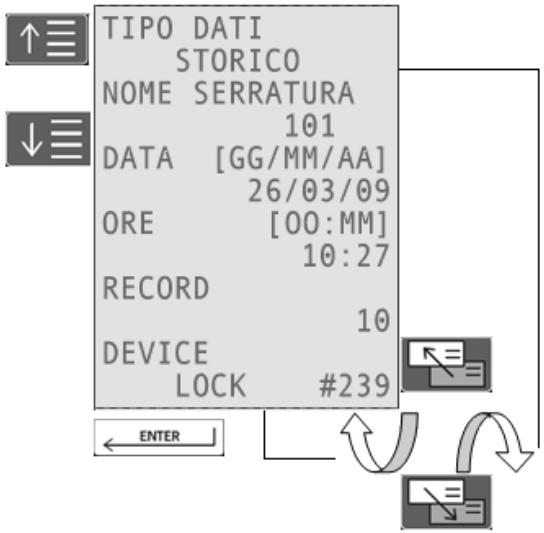
Per poter utilizzare il menu, accedere in modalità HHI; navigare tra le varie opzioni con e confermare con [ENTER].

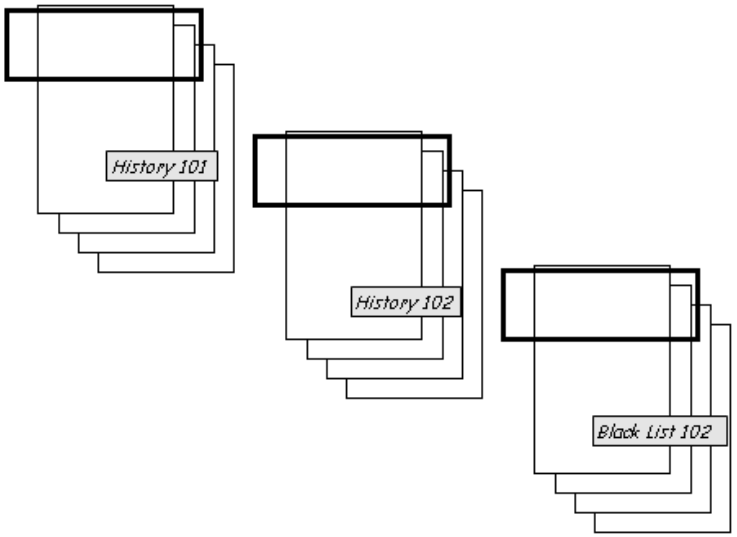
MENU MODALITÀ HHI



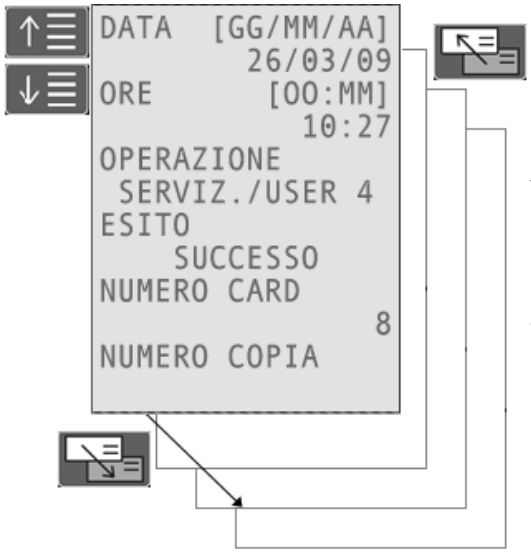
VISUALIZZA DATI (1)

Da questo menu, è possibile visualizzare diverse schermate di lettura, in particolare lo storico e la lista nera delle varie serrature. I descrittori dei dati sono ordinati dal più recente al più datato; ogni descrittore consiste in un insieme di registri.





VISUALIZZA DATI DI STORICO

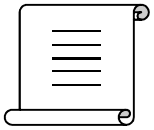


Verranno visualizzate le operazioni effettuate sulla serratura, partendo dalla più recente.

◁ Questo è il tipo di operazione; sotto si trova il suo risultato.

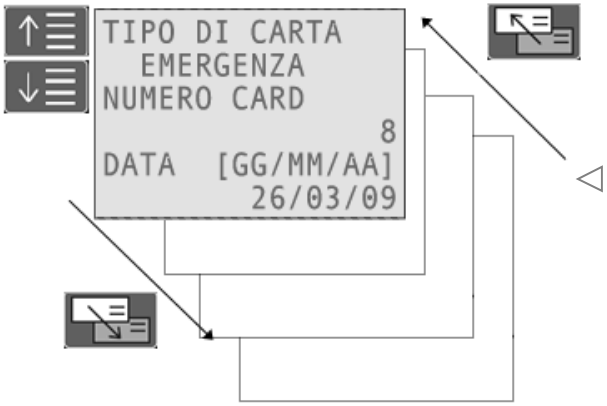
◁ Questo è l'ID rappresentativo della carta.

MENU
MODALITÀ HHI



VISUALIZZA DATI (2)

VISUALIZZA DATI LISTA NERA



Verranno visualizzate le carte annullate sulla serratura, vale a dire le carte nella lista nera.

Inizio della validità della carta.

APRI SERRATURA

Selezionando questa opzione dal menu, la serratura connessa all'HHI verrà aperta.
È importante notare che la serratura deve essere connessa all'HHI prima che sia possibile aprirla; la connessione può essere effettuata selezionando Menu di Sistema e successivamente l'opzione Connessione a Serratura Speciale.

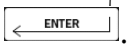
MENU MODALITÀ HHI

PROGRAMMA SERRATURA (1)

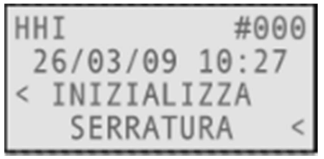
INIZIALIZZA SERRATURA

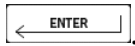
Ogni serratura deve essere inizializzata con uno specifico numero e con altri parametri.

1

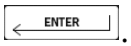
Per inizializzare la serratura premere , poi scegliere Programma Serratura premendo  .

2



Selezionare l'opzione Inizializza Serratura premendo  .
Nota: se la serratura è già inizializzata, è necessario effettuare un reset prima di poterla re-inizializzare (opzione Reset Serratura nel menu Assistenza Serratura).

3

Digitare il numero che si vuole assegnare alla serratura (es. 101), poi premere .
In alternativa, premere semplicemente per navigare tra i numeri di porta disponibili.
Premendo è possibile visualizzare il numero logico assegnato alla porta.
Per confermare e cominciare l'inizializzazione, premere  .

4

I dati di inizializzazione verranno ora trasmessi alla serratura.
Se la comunicazione è positiva, la serratura emetterà una successione di due lampeggi verdi, uno rosso e due verdi.
Tale procedura manderà alla serrtaura elettronica nome, orario, gruppi e tabelle per il passaggio all'ora legale.

MENU
MODALITÀ HHI

PROGRAMMA SERRATURA (2)

CAMBIA TEMPO DI APERTURA

Da questo menu è possibile impostare:

- **Tempo di Apertura**: *questa funzione non può essere usata per serrature speciali (vedere il paragrafo successivo);*
- **Tempo di Accesso**: *periodo temporale con porta aperta dopo il quale viene scritta nello storico della porta un'operazione di chiusura ritardata;*
- **Massima Inattività del Motore**: *imposta il ritardo in giorni tra l'ultima e la corrente attivazione del motore effettuata da un autoprogramma di tipo Auto-Motore On;*
- **Abilita Auto-relock**: *in una serratura chiusa con la Funzione Ufficio attiva, la presentazione di una carta o l'inserimento della Privacy dall'interno abilitano alternativamente la chiusura o l'apertura della serratura.*

PROGRAMMA SERRATURA SPECIALE

Questo menu permette di modificare i valori predefiniti per i parametri delle porte speciali.

```
--PRG.SER.SPEC--
T.APER. [1/100S]
             50
VAL. DA SCALARE
              0
INVERSIONE LED
       NO
APRE SE OFF-LINE
       SI
HOST POLLING ?
       SI
GATEWAY DEVICE
  SERVER  #000
FUNZ.VALIDATORE?
       NO
SCARICA STORICO?
       NO
USA RELE' N.C.?
       NO
```

Tempo di apertura del relè (da 1/100 a 600 secondi).

Se si utilizza l'accesso ad aree speciali a pagamento, questo è il valore da scalare da crediti del cliente.

Funzione usata solo su sistemi di tipo Smart.

Specifica cosa fare se una serratura speciale online va offline.

Questi due campi sono utili per configurare la comunicazione con History Collection Protocol (HCP). Se si imposta No, la serratura speciale manda i dati via cavo seriale al dispositivo selezionato sotto; impostando Sì, il dispositivo selezionato chiede i dati alla serratura.

Permette di abilitare la funzione di validatore per la serratura (possibile solo se è abilitata la funzione di ricodifica).

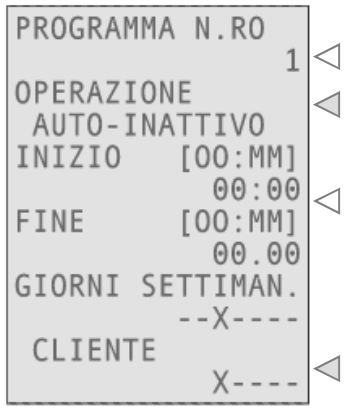
Cambiando questo valore si inverte la logica dei contatti della serratura speciale M306 (che ha due contatti, di default uno comune ed uno normalmente aperto).

MENU MODALITÀ HHI

PROGRAMMA SERRATURA (3)

CONFIGURA AUTOPROGRAMMI

Questo menu permette di programmare funzioni automatiche a specificati data ed orario.



È possibile impostare fino a 15 programmi per serrature normali e fino a 60 per serrature speciali.

Questo è il tipo di operazione (vedere sotto).

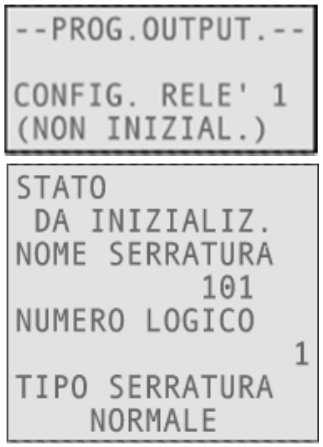
Inizio e fine della validità dell' autoprogramma (con una tolleranza di 15 minuti) e giorni della settimana di validità.

È possibile bloccare diversi tipi di carte (cliente e di servizio 1, 2, 3, 4).

Queste sono le possibili operazioni:

- *AUTO-UFFICI ON: la serratura è sempre aperta durante il periodo temporale specificato;*
- *AUTO-BLOCCO: blocca i tipi di carte selezionati (cliente, di servizio 1, 2, 3, 4) per il periodo indicato;*
- *AUTO-MOTORE ON: questa funzione attiva il motore della serratura per un ciclo di 5 sec. Risulta utile per prevenire blocchi del motore in ambienti di installazione particolarmente ostili. Tale autoprogramma è regolato da un parametro nel menu Cambia Tempo di Apertura (MAX INAT. MOT [GG]): permette di impostare il ritardo in giorni tra l'ultima e la corrente attivazione del motore;*
- *AUTO-INATTIVO: l'autoprogramma non è configurato.*

PROGRAMMA OUTPUT



Questa funzione è disponibile in impianti contenenti un dispositivo Multi Input Output: un dispositivo speciale capace di estendere la capacità di un'unità di controllo accessi speciale, aggiungendo fino a 48 porte speciali. Può essere usato, ad esempio, per applicazioni speciali quali gli ascensori.

Premendo ENTER *si può inizializzare il relè 1.*
Navigando con *è possibile selezionare i diversi relè da configurare.*

MENU MODALITÀ HHI

MENU CARTE DI SERVIZIO (1)

CREA CARD SINCRONIZZAZIONE ORARIO

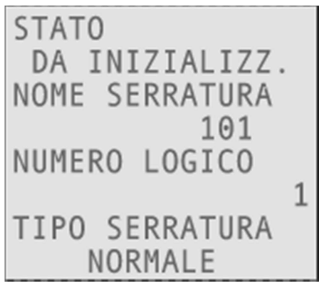
Questo menu consente la creazione di carte di Servizio di Sincronizzazione. Con tale carta, è possibile sincronizzare il dispositivo rispetto al codificatore che ha emesso la stessa.
L'operazione viene eseguita emettendo una carta di Sincronizzazione e presentandola al dispositivo; una volta completata, il dispositivo emette due lampeggi verdi. Tale operazione è necessaria durante l'inizializzazione dell'impianto o dopo un cambio delle batterie del dispositivo.
In particolare, una carta di Sincro consente al dispositivo di acquisire le seguenti informazioni:

- data e ora;
- I parametri riguardanti ora solare ed ora legale;
- le festività (quali giorni dell'anno sono considerati festività).

Nota: è importante presentare la carta di Sincronizzazione al cilindro subito dopo averla emessa, al fine di preservarne la funzione di allineamento di data e ora fra cilindro e codificatore. Ad operazione completata, il campo Differenza [min] all'interno delle Info Cilindro dovrebbe contenere il valore 0.

CREA CARD DI INIT

Questo menu consente la creazione di carte di Servizio di Inizializzazione. Con tale carta, è possibile inizializzare un dispositivo come (con il nome di) una delle serrature incluse nel keyplan.



Navigando con , selezionare il nome della serratura che il dispositivo assumerà dopo l'inizializzazione.

Premendo

verrà confermata la creazione di una carta di Inizializzazione Cilindro per la serratura selezionata..

Tale carta deve essere poi presentata al dispositivo; ad operazione completata, il dispositivo emette due lampeggi verdi.
È necessario effettuare un reset del dispositivo prima di presentare questa carta; se il dispositivo è già inizializzato e viene presentata una carta di inizializzazione, esso emetterà tre lampeggi rossi accompagnati da due beep.

CREA CARD DI RESET

Questo menu consente la creazione di carte di Servizio di Reset. Con tale carta, è possibile effettuare il reset di un dispositivo, riportandolo allo stato iniziale di produzione. Ad operazione completata, il dispositivo può essere nuovamente inizializzato e sincronizzato.
Nota; l'unica carta accettata da un dispositivo in stato di reset è una carta di inizializzazione. Per rendere attive le altre carte, è prima necessario inizializzare il dispositivo.

MENU MODALITÀ HHI

MENU CARTE DI SERVIZIO (2)

CREA CARD INFO DEVICE

Questo menu consente la creazione di carte di Info Device. Con tale carta, è possibile scaricare dal dispositivo tutte le informazioni riguardanti inizializzazione, data e ora, livello delle batterie e versione di software. L'operazione viene eseguita emettendo una carta di Info Device e presentandola al dispositivo; una volta completata, il dispositivo emette due lampeggi verdi.
Per leggere una carta di Info Device, è necessario usare l'apposito menu (riportato sotto).

LEGGI CARD INFO DEVICE

Le informazioni scaricate sulla carta di Info Device possono essere visualizzate sullo schermo del codificatore scegliendo questo menu e presentando la carta al codificatore stesso.

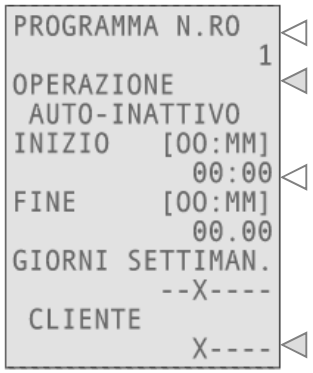
Differenza temporale fra dispositivo e codificatore.

Livello delle batterie del dispositivo.

Versione di firmware installata sul dispositivo.

CREA CARD AUTOPROGRAMMI

Questo menu permette la programmazione di funzioni automatiche in giorni e orari specificati.



È possibile impostare fino a 15 programmi per serrature normali e fino a 60 per serrature speciali.

Questo è il tipo di operazione (vedere sotto).

Inizio e fine della validità dell' autoprogramma (con una tolleranza di 15 minuti) e giorni della settimana di validità.

È possibile bloccare diversi tipi di carte (cliente e di servizio 1, 2, 3, 4).

MENU MODALITÀ HHI

MENU CARTE DI SERVIZIO (3)

Queste sono le possibili operazioni:

- AUTO-UFFICI ON: la serratura è sempre aperta durante il periodo temporale specificato;
- AUTO-BLOCCO: blocca i tipi di carte selezionati (cliente, di servizio 1, 2, 3, 4) per il periodo indicato;
- AUTO-MOTORE ON: questa funzione attiva il motore della serratura per un ciclo di 5 sec. Risulta utile per prevenire blocchi del motore in ambienti di installazione particolarmente ostili. Tale autoprogramma è regolato da un parametro nel menu Cambia Tempo di Apertura (MAX INAT. MOT [GG]): permette di impostare il ritardo in giorni tra l'ultima e la corrente attivazione del motore;
- AUTO-INATTIVO: l'autoprogramma non è configurato.

LEGGI/AGGIORNA STATO AUTOPROGRAMMI

Il menu Leggi Stato Autoprogrammi permette di codificare una carta di Servizio dedicate, da essere presentata al dispositivo; in tal modo, tutti I dettagli riguardo gli autoprogrammi presenti sul dispositivo saranno scaricati sulla carta. Successivamente, accedendo al menu Aggiorna Autoprogrammi, all'utente viene chiesto di presentare la carta al codificatore, che carica tutti I dettagli riguardo gli autoprogrammi. A questo punto, è possibile modificare questi dettagli. Una volta confermate le modifiche, il codificatore chiede la presentazione della carta, che viene aggiornata. Presentando nuovamente la carta al dispositivo, tutti gli autoprogrammi saranno aggiornati.

CREA CARD CAMBIO BATTERIA

Questo menu consente la creazione di carte di Cambio Batteria. Con tale carta, è possibile cambiare le batterie del cilindro. Presentando la carta al cilindro, i due fermi che tengono bloccata la cover della testa del cilindro diventano retrattili; è ora possibile rimuovere la cover del cilindro (utilizzando l'apposito utensile) e sostituire le batterie. Successivamente, la cover può essere riposizionata e bloccata presentando la carta di cambio Batteria una seconda volta.

CREA CARD MOUNT/DISMOUNT

Questo menu consente la creazione di carte di Mount/Dismount. Con tale carta, è possibile separare la testa del cilindro dal corpo dello stesso. Presentando la carta al cilindro, la testa diventa solidale con la camma; per sganciare la testa dal corpo del cilindro, è necessario ruotare la stessa, tirando in contemporanea; l'operazione inversa può essere effettuata riposizionando la testa e presentando la carta di Mount/Dismount una seconda volta.

MENU MODALITÀ HHI

CONFIGURAZIONE OPZIONI

Questo menu permette di impostare la durata (in giorni) delle carte di Servizio emesse tramite I precedenti menu (Sincro, Init, Reset, Info Device, Autoprogrammi, Cambio Batteria, Mount/Dismount). La durata di default è di 365 giorni.

LEGGI INFO HARDWARE (1)

Per visualizzare informazioni dettagliate sulla serratura.

CONFIGURAZIONE

```
NUMERO LOGICO
              60
TIPO SERRATURA
     COMUNE
UFFICIO
        NO
RASSETTO
        NO
GERARCHIA
               6
INIZIO RANGE   #
               1
FINE RANGE     #
              10
UTILITY

0  < GRUPPI > 15
-X-------------
48 < GRUPPI > 63
---------------
TEMPO APERT. [S]
               5
DATA RIF. SERV.
            /  /
DATA RIF. OPERAT
            /  /
TEMPO ACCESSO[S]
              60
ABIL.AUTO-RELOCK
        NO
```

- *Numero logico e nome della serratura.*
- *La Funzione Ufficio è abilitata?*
- *La Funzione Assetto Camera è abilitata?*
- *Gerarchia minima dell'operatore HHI per la serratura.*
- *Solo per porte comuni, rappresenta l'intervallo di porte posizionate oltre la presente.*
- *Quali gruppi includono la presente serratura?*
- *Questo parametro va impostato nel menu Cambia Tempo Apertura.*
- *Data di riferimento per la validità delle carte (vale a dire, tutte le carte valide emesse prima di questa data non aprono più la porta).*
- *Questo parametro va impostato nel menu Cambia Tempo Apertura.*
- *Questo parametro va impostato nel menu Cambia Tempo Apertura.*

ORA LEGALE/SOLARE

```
RECORD DST   [#]
               0
DATA  [GG/MM/AA]
         29/03/09
ORE       [OO:MM]
            02:00
DELTA        [MM]
              60
```

Possono essere selezionati 20 registri (da 0 a 19), per vedere i periodi di ora legale memorizzati sulla serratura. Ognuno include:

- *Data;*
- *Ora;*
- *Differenza temporale da applicare.*

Il registro 0 contiene la data del prossimo cambio di orario.

MENU MODALITÀ HHI

LEGGI INFO HARDWARE (2)

Per visualizzare informazioni dettagliate sulla serratura.

MESSAGGIO MEMO

Visualizza un messaggio eventualmente lasciato sulla serratura; tale messaggio è personalizzabile tramite il software Configuratore CS9500.

VERSIONE PROGRAMMA

Visualizza la versione del programma installato sulla serratura.

MONITORAGGIO

```
AZ. MOTORE (BAT)
              46
MOTORE AGGANC.
        NO
CLIENTE PRIVACY
        NO
SINC. [GG/MM/AA]
         20/02/09
SINC.     [OO:MM]
           15:55
CONT.ACCENSIONI
             228
CONT. AZ. MOTORE
              46
CONT.CHIAVE EMER
               0
CONT. LETT. CARD
              24
CONT.ERRORI LOG.
               2
CONT.ERRORI FIS.
               0
STATO PORTA
      APERTA
```

- Numero di azioni del motore effettuate con le batterie correnti.
- Questi campi visualizzano se la porta è chiusa e se il cliente è all'interno della stanza.
- Data e ora dell'ultima sincronizzazione.
- Conto delle attivazioni della serratura.
- Numero di azioni del motore effettuate durante la vita della serratura.
- Numero di utilizzi di una carta di emergenza sulla serratura.
- Numero di operazioni di Lettura Carta completate con successo.
- Numero di errori logici nelle operazioni di Lettura Carta dovuti ad es. ad un errato codice impianto (la serratura emette 3 lampeggi rossi).
- Numero di errori fisici nelle operazioni di Lettura Carta dovuti a difetti della carta o errori umani (la serratura emette 1 lampeggio rosso).
- Se la funzione di Report Posizione Porta (DPR) è abilitata, questo campo indica se la porta è Aperta o Chiusa.

FESTIVITÀ

```
--  INFO HW   --

REC. FESTIV.[##]
               0
```

In questo menu, occorre digitare per prima cosa il numero del registro che si vuole visualizzare. Ogni registro contiene la data di una festività; tali date possono essere impostate solo tramite lo Smart Software.

MENU MODALITÀ HHI

LEGGI BLACK-LIST

Scegliendo questa opzione, verrà caricata la lista delle carte memorizzate nella lista nera della serratura (black-list); tale lista può essere visualizzata sul display del eSIGNO Mobile o stampata.

ASSISTENZA SERRATURA

Queste funzioni sono riservate per l'assistenza tecnica.

DOWNLOAD PROGRAMMA SERRATURA

Per aggiornare ad una nuova versione il software all'interno delle serrature, o in caso di perdita del software sulle serrature, occorre scaricare il programma sulle stesse. Selezionando questa funzione si accede ad un altro menu, dove si può decidere se scaricare solamente il programma, effettuare un reset o effettuare entrambe le operazioni.

RESET SERRATURA

Viene effettuato un reset della serratura.

AZZERA AZIONI MOTORE (BAT.)

Dopo aver cambiato le batterie, è possibile effettuare un reset del contatore che registra il numero di aperture della serratura, in modo tale da poter stimare approssimativamente lo stato della batteria.

CAMBIA DATE DI RIFERIMENTO

È possibile invalidare carte di servizio od operatore a partire da una data specificata.

MENU DI SISTEMA

Il Menu di Sistema permette di stabilire una comunicazione con le serrature speciali connesse in rete (serrature online).

CONNESSIONE A SERRATURA SPECIALE

Permette di effettuare operazioni HHI su una serratura speciale che lavora in rete: occorre usare questa opzione prima di iniziare una qualsiasi operazione HHI sulla serratura speciale online.
In alri termini, questa funzione ha lo stesso ruolo, per una serratura speciale online, della connessione tramite eSIGNO Mouse per una serratura normale.
Se si vuole, ad esempio, leggere lo storico, occorre accedere al Menu di Sitema, selezionare Connessione a Serratura Speciale, scegliere la serratura alla quale connettersi, e poi leggere lo storico come si farebbe con una serratura normale.

MENU MODALITÀ HHI

COLLEGAMENTI IN RETE

Una **rete** *è un gruppo di dispositivi connessi fra loro, tramite cavi Ethernet o via wireless.*

La rete minima è composta da un eSIGNO Mobile impostato come Server e da un PC; *a questa configurazione possono essere aggiunti diversi altri dispositivi, a seconda delle necessità del cliente:*

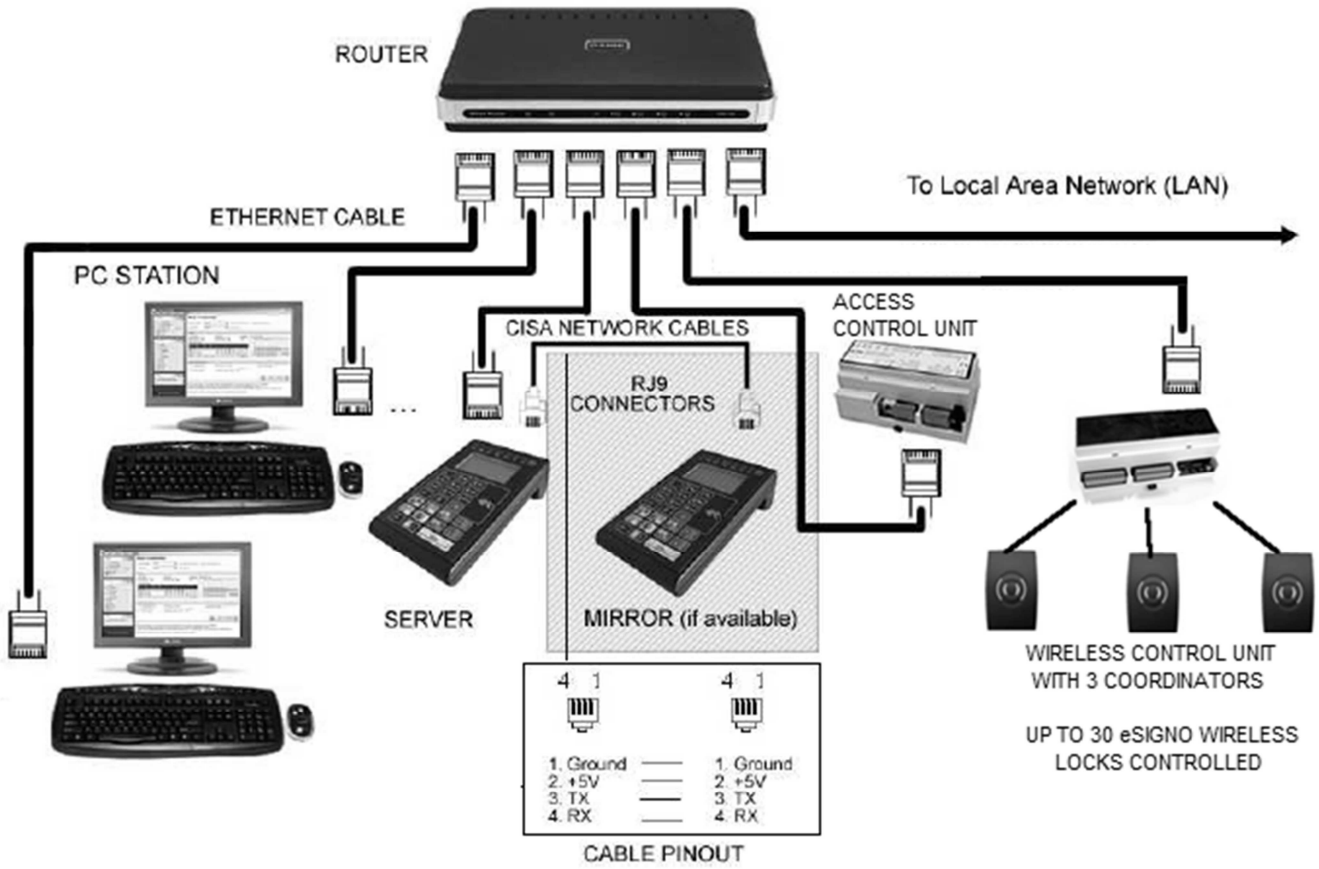
- **Client**, *essenzialmente dispositivi eSIGNO Mobile, connessi alla rete al fine di avere punti di emissione di carte indipendenti fra loro;*
- **Mirror**, *un eSIGNO Mobile utile per avere un backup della memoria del Server;*
- **Serrature speciali** *(basate su unità di controllo accessi);*
- **Controllori Wireless**, *ognuno in grado di connettere al sistema (via wireless) fino a 30 serrature eSIGNO.*

SUGGERIMENTO

Tutte le stazioni di codifica condividono il database del Server ma l'interfaccia utente e le funzionalità di ognuno rimangono le stesse.

CONNESSIONI

CONNESSIONI



CONFIGURAZIONE

Di seguito si trovano i passaggi per configurare i dispositivi inclusi nella rete:

- *aprire il programma Configuratore CS950;*
- *creare o aprire un impianto esistente;*
- *cliccare su Devices e selezionare Server Encoder #00000;*
- *cliccare su Properties e selezionare il tipo di hardware M305 e l'opzione Ethernet Connection;*
- *digitare l'indirizzo IP del dispositivo (se ci si integra ad una rete LAN esistente, deve essere scelto una range di indirizzi dedicati). Fare attenzione che la Subnet Mask sia anch'essa concorde;*
- *per il Mirror, selezionare il tipo di hardware e fare il download (verrà usato lo stesso IP del server). La connessione tra Server e Mirror deve essere effettuata tramite CISA Network Cable;*
- *per la Serratura Speciale, selezionare tipo di hardware ed impostazioni Ethernet e fare il download;*
- *per I Controllori Wireless, selezionare le impostazioni Ethernet e fare il download. Un indirizzo IP differente deve essere usato per ogni Serratura Speciale o Controllore Wireless.*

HARDWARE PER CONNESSIONI (1)

SUGGERIMENTO

È possibile configurare due sotto-reti, posizionate in diverse locazioni fisiche, appartenenti alla stessa rete e connessa tramite router e/o un collegamento radio.

CONNESSIONI

SERRATURE SPECIALI

L'**unità di controllo accessi speciale**, accoppiata con un lettore di carte, permette di controllare un punto di accesso usando un attuatore standard (es. incontro elettrico, serratura elettrica o motorizzata). Tale unità può essere inizializzata come porta standard, comune o utility. Diversi controllori di accessi per ascensori o porte comuni possono essere gestiti **online** con il codificatore, permettendo accesso solo alle carte attive.

A causa delle differenti possibili applicazioni e dei diversi tipi di hardware usati, alcuni dei parametri della serratura speciale sono stati incrementati:

- dimensione della lista nera, che prevede 80 posizioni;
- storico delle ultime 800 operazioni effettuate sulla porta.

Se la porta speciale è connessa online, sono disponibili queste funzionalità aggiuntive:

- ogni volta che la carta viene presentata al lettore, viene effettuato un controllo in tempo reale sul codificatore, e l'apertura viene permessa solo se la carta risulta attiva nel database;
- tutte le operazioni HHI (es. lettura storico, sincronizzazione) sono effettuate con l'HHI direttamente connesso alla rete, senza spostarsi fisicamente all'unità di controllo accessi speciale.

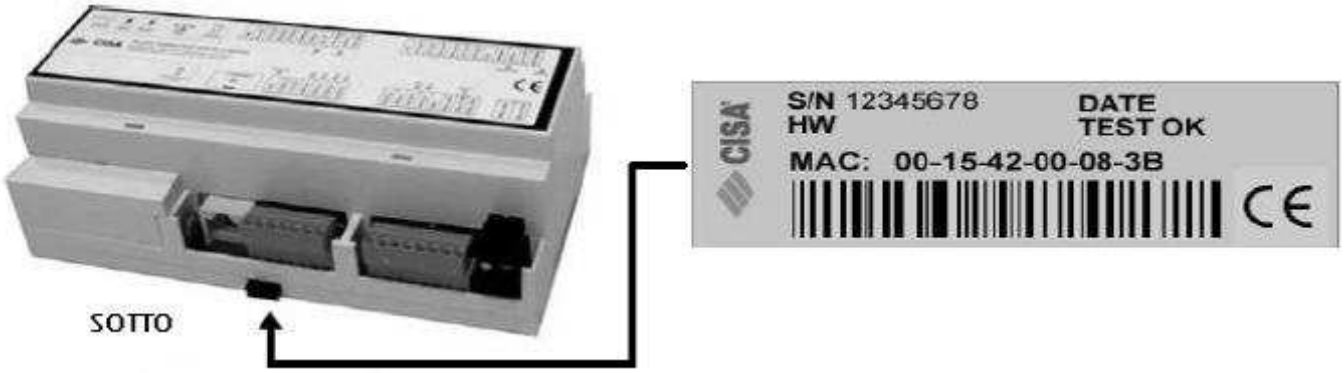
La serratura speciale è composta da un'**unità di controllo** e fino a due **lettori di carte**. L'unità di controllo ha contatti di relè per l'output, e la possibilità di connettere una batteria esterna di backup, che può alimentare la stessa e l'attuatore in caso di perdita di potenza dell'alimentazione principale.

La serratura speciale può lavorare in due diverse modalità:

stand-alone: funziona come una serratura CISA standard, con l'eccezione dell'output sotto forma di relè. È possibile inizializzare la serratura con l'HHI allo stesso modo di una CISA CS9500 standard (la comunicazione tra HHI e porta speciale è necessariamente effettuata con una cavo speciale);

on-line: funziona sulla stessa rete del codificatore. Tutte le operazioni HHI vengono effettuate via rete dall'HHI, selezionando dal menu HHI la serratura speciale che si vuole connettere, invece di spostarsi fisicamente all'unità di controllo accessi speciale.

Per ottenere il **MAC address** della Special Lock #00081, controllare l'etichetta sotto il dispositivo.



HARDWARE PER CONNESSIONI (2)

eSIGNO MOBILE M305

Per ottenere il **MAC address** *di eSIGNO Mobile, accendere il dispositivo in modalità Hardware Setup: da spento, tenere premuto un tasto qualsiasi mentre si spinge il tasto di accensione, finché si presentano le informazioni hardware. Il MAC address è anche riportato sull'etichetta sotto il dispositivo.*

MULTI INPUT OUTPUT

Il modulo Multi I/O permette di estendere la capacità dell'unità di controllo accessi speciale, aggiungendo da un minimo di 12 ad un massimo di 48 relè (connettendo insieme 4 Multi I/O alla stessa unità di controllo). questi possono essere usati per applicazioni speciali, nelle quali è necessario il controllo di più di un relè (es. pannello di controllo di un ascensore). L'interfaccia del Multi I/O è connessa all'unità di controllo insieme ad uno o più lettori speciali esterni.

CONNESSIONI

HARDWARE PER CONNESSIONI (3)

SUGGERIMENTO

Per effettuare analisi di campo radio prima di eseguire l'installazione dell'impianto e per definire i canali wireless corretti da associare a gruppi di serrature eSIGNO Wireless in relazione al Coordinatore Wireless, è disponibile uno strumento chiamato Wireless Analyser.

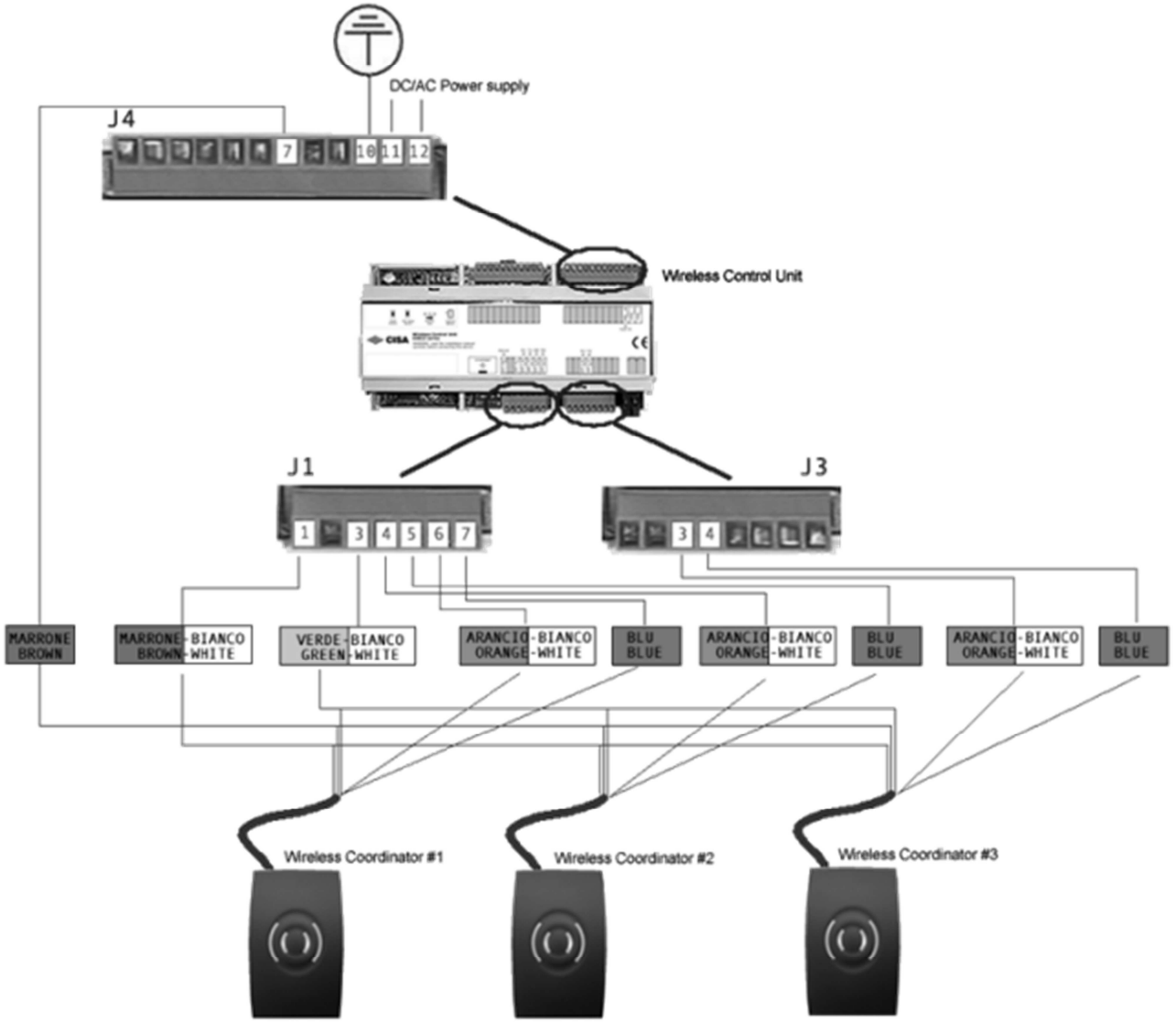
CONNESSIONI

UNITÀ DI CONTROLLO WIRELESS

Gestisce la connessione fra stazione centrale e serrature eSIGNO Wireless (fino a 30) e provvede alla connessione fisica di fino a 3 Coordinatori wireless. È connesso via Ethernet alla rete LAN.

COORDINATORE WIRELESS

Costituisce l'interfaccia ZigBee fra l'unità di controllo wireless e le serrature eSIGNO Wireless (fino a 10) corrispondenti. È connesso all'unità di controllo wireless tramite un cavo di lunghezza massima 25 m.
Nota: Il coordinatore wireless viene fornito con10 m di cavo



SERRATURA eSIGNO

STATO DELLA BATTERIA

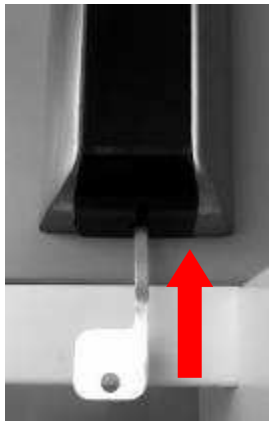
Il controllo dello stato della batteria può essere effettuato usando una qualsiasi carta di servizio valida; esistono 2 diversi livelli di avviso:

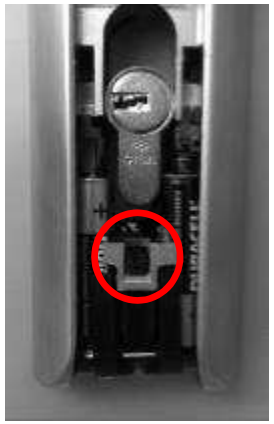
- batteria scarica: il segnale LED emette 3 lampeggi rosso + verde prima dell'apertura;
- batteria esaurita: il segnale LED emette 12 lampeggi rosso + verde prima dell'apertura.

Questi avvisi vengono registrati nello storico della serratura come eventi separati rispetto alle aperture.

Procedura per cambio batterie:

- con l'apposito strumento, rimuovere la plastica inferiore dalla placca esterna;
- disconnettere il porta batterie premendo sul fermo centrale;
- sostituire le batterie (sono necessarie 3 alcaline AAA LR3).





CILINDRO MECCANICO DI EMERGENZA

Le serrature elettroniche sono sempre dotate di un cilindro meccanico di emergenza
Il cilindro lavora con 3 diverse chiavi (numerate da 1 a 3):

- la chiave numero 1 va usata per prima;
- nel caso in cui la chiave numero 1 sia stat persa o non sia considerata sicura, si può usare la chiave numero 2. In tal caso l'uso della chiave numero 1 è disabilitato;
- nello stesso modo, usando la chiave numero 3 si disabilita la chiave numero 2.

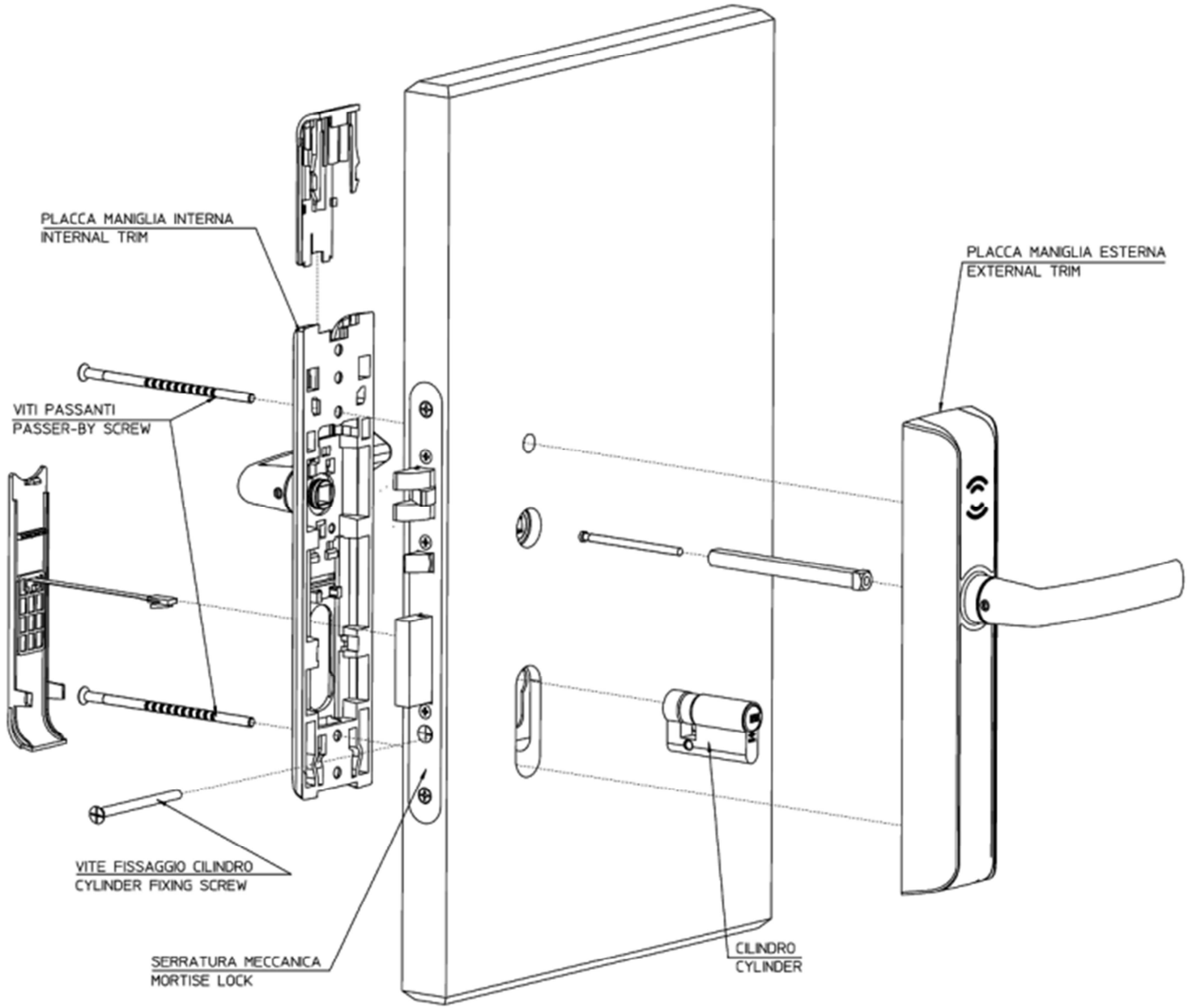
Indipendentemente dalla chiave che si sta usando, seguire questa procedura:

- accedere al cilindro meccanico rimuovendo la plastica inferiore dalla placca esterna, utilizzando l'apposito strumento (vedi figura sopra);
- inserire la chiave meccanica e girarla di 360° in senso orario;
- ruotare il pomello (o la maniglia esterna).

OPERAZIONI DI SERVIZIO

MANUTENZIONE
(2)

INSTALLAZIONE SERRATURA eSIGNO



OPERAZIONI DI SERVIZIO

E-CYLINDER eSIGNO

STATO DELLA BATTERIA

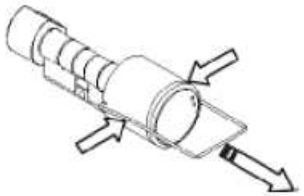
Il controllo dello stato della batteria può essere effettuato usando una qualsiasi carta Staff (usata per il personale). In caso di batteria scarica, il cilindro emette 3 lampeggi rossi + verdi prima di provvedere all'apertura della porta.

Nota: in caso di batteria inutilizzabile (se non è stata cambiata nonostante le segnalazioni illustrate in precedenza), dopo qualche apertura il cilindro smette di reagire alle carte valide. Per riattivarlo, è necessario cambiare le batterie usando l'adattatore di alimentazione esterno

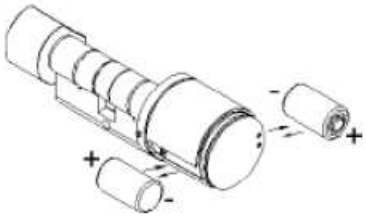
Passi per la sostituzione delle batterie:

1. Presentare una carta di Cambio Batterie (emessa in modalità HHI).
2. I due fermi che tengono bloccata la cover della testa del cilindro diventano retrattili; rimuovere la cover del cilindro utilizzando l'apposito utensile.
3. Cambiare le batterie (2x 3V tipo CR-2 al litio); se la polarità è corretta, il cilindro emette un beep.
4. Premere i due fermi ed inserire la cover, controllando che I fermi siano in posizione corretta.
5. Presentare nuovamente una carta di Cambio Batterie. I due fermi sono ora bloccati.
6. Presentare una carta di Sincronizzazione per comunicare al cilindro data e ora aggiornate.

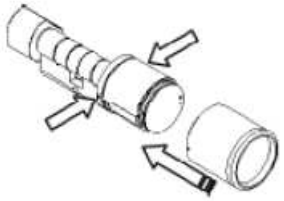
2



3

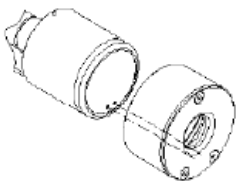


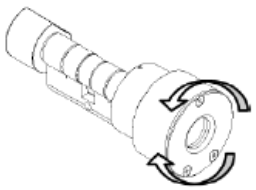
4



Adattatore di alimentazione esterno

Nel caso in cui le batterie siano completamente inutilizzabili, è necessario usare l'adattatore di alimentazione esterno, allo scopo di recuperare la funzionalità del cilindro. Per questo, inserire l'adattatore, controllando che i suoi pin per l'alimentazione siano posizionati coerentemente con quelli per l'alimentazione esterna del pomolo. Se necessario, ruotare lentamente l'adattatore per ottenere l'allineamento dei pin; se la posizione è corretta e le batterie sono esaurite, il cilindro emette un beep



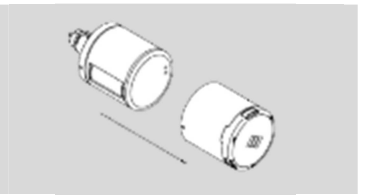


OPERAZIONI DI SERVIZIO

MANUTENZIONE (4)

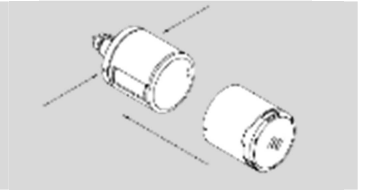
INSTALLAZIONE E-CYLINDER

1. Estrarre dalla confezione il pomolo elettronico e sfilare il carter dal pomolo elettronico.

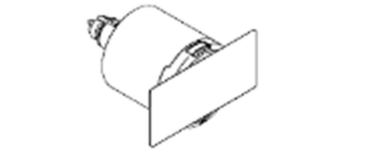


2. Estrarre la linguetta di plastica dall'alloggiamento di una delle due batterie all'interno del pomolo elettronico.

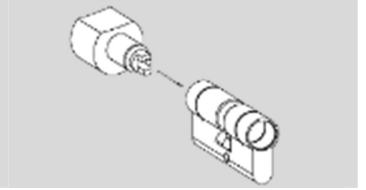
3. Inserire il carter sul pomolo elettronico, seguendo le apposite guide. Premendo i fermi laterali sul pomolo, completare l'inserimento del carter. Controllare che i fermi laterali fuoriescano nuovamente all'interno dei fori sul carter.



4. Emettere una carta di Inizializzazione tramite il codificatore eSIGNO in modalità HHI e presentarla immediatamente al cilindro; mantenere la carta davanti al cilindro fino al segnale di inizializzazione avvenuta (due beep e 3 lampeggi verdi seguiti da un lampeggio rosso).

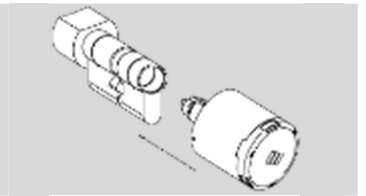


5. Montare il pomolo meccanico nel corpo cilindro, ruotando e facendo una leggera pressione, fino ad udire un click di avvenuto aggancio

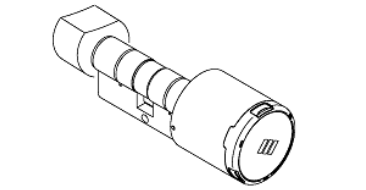


6. Infilare il corpo cilindro nel foro della porta, fissandolo poi con l'apposita vite in dotazione.

7. Inserire il pomolo elettronico (precedentemente inizializzato) nel corpo cilindro posizionato nella porta, ruotando fino ad udire un click di avvenuto aggancio.



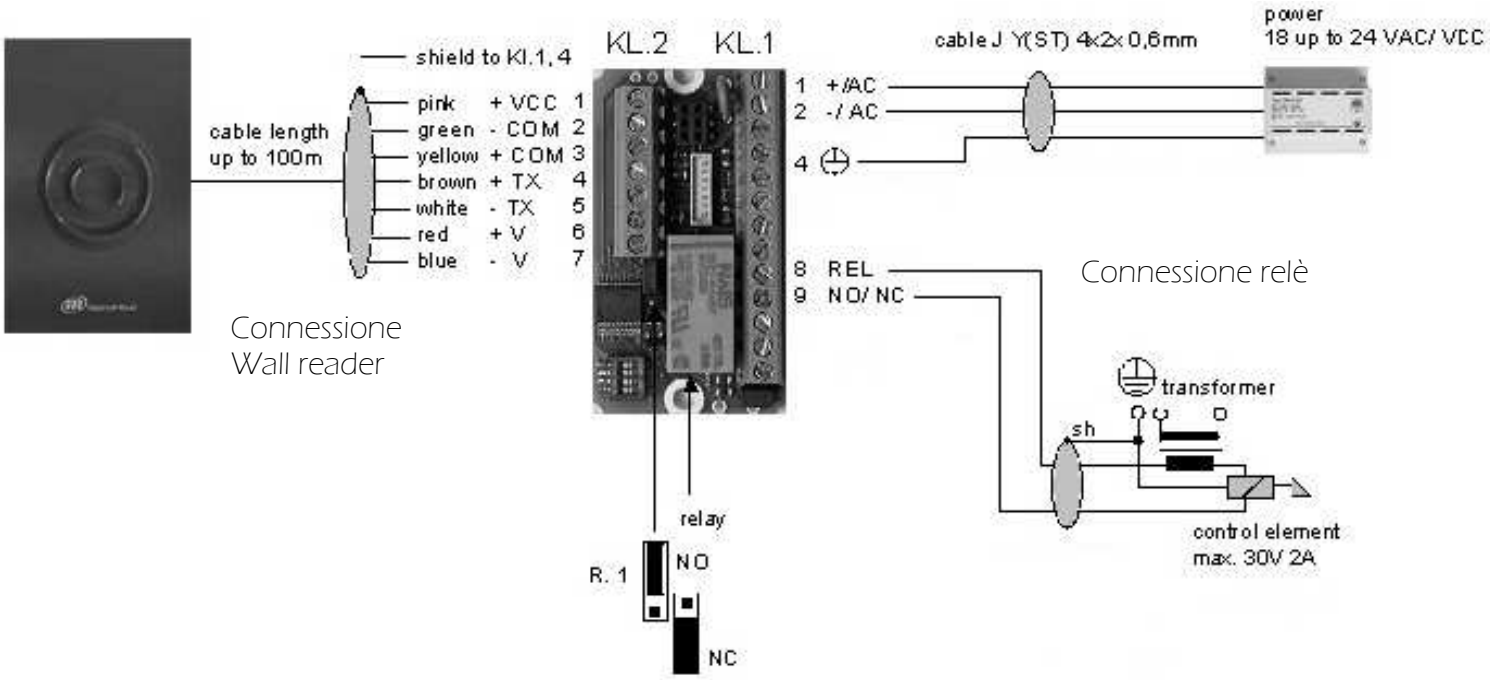
8. Il cilindro elettronico è ora correttamente installato.



OPERAZIONI DI SERVIZIO

WALL READER eSIGNO

INSTALLAZIONE



Per ottenere il comportamento del relè desiderato, impostare il jumper in maniera appropriata

SINCRONIZZAZIONE

Se il wall reader rimane senza alimentazione per diverse ore, dovrà essere sincronizzato nuovamente per un corretto funzionamento. A tale scopo, emettere una carta di Sincronizzazione dal menu Carte di Servizio di eSIGNO Mobile in modalità HHI e presentarla al wall reader. Se la carta viene letta correttamente, il wall reader emette 2 lampeggi rosso + verde insieme a 2 beep acuti.
Nota: *quando una carta viene presentata ad un wall reader non inizializzato, questo emette 5 lampeggi rossi accompagnati da 5 beep.*

OPERAZIONI DI SERVIZIO

OPERAZIONI DI SERVIZIO

SERRATURA WAVE MODE

STATO DELLA BATTERIA

Il controllo dello stato della batteria può essere effettuato usando una qualsiasi carta di servizio valida; esistono 2 diversi livelli di avviso:

- batteria scarica: il segnale LED emette 3 lampeggi rosso + verde prima dell'apertura;
- batteria esaurita: il segnale LED emette 12 lampeggi rosso + verde prima dell'apertura.

Questi avvisi vengono registrati nello storico della serratura come eventi separati rispetto alle aperture.

Passi per la sostituzione delle batterie:

Con l'apposito utensile è possibile rimuovere il coperchio del porta-batterie come mostrato in figura.
Sono necessarie 3 batterie alcaline AA LR6.

CILINDRO MECCANICO DI EMERGENZA

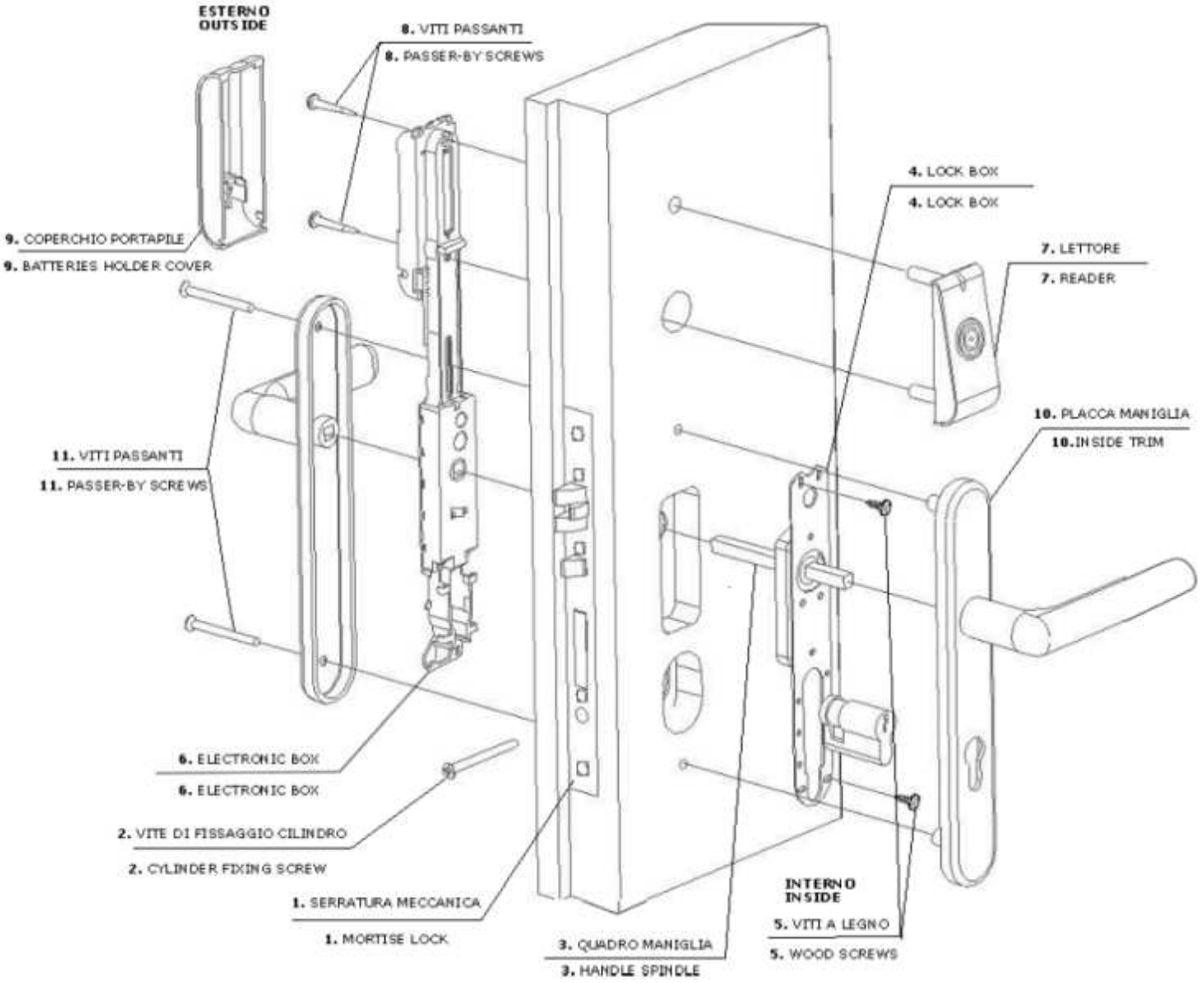
Le serrature elettroniche sono sempre dotate di un cilindro meccanico di emergenza
Il cilindro lavora con 3 diverse chiavi (numerate da 1 a 3):

- la chiave numero 1 va usata per prima;
- nel caso in cui la chiave numero 1 sia stat persa o non sia considerata sicura, si può usare la chiave numero 2. In tal caso l'uso della chiave numero 1 è disabilitato;
- nello stesso modo, usando la chiave numero 3 si disabilita la chiave numero 2.

Indipendentemente dalla chiave che si sta usando, seguire questa procedura:

- inserire la chiave meccanica e girarla di 360° in senso orario;
- ruotare il pomello (o la maniglia esterna).

INSTALLAZIONE DELLA SERRATURA WAVE MODE



OPERAZIONI DI SERVIZIO

Il settore Security Technologies è leader mondiale nella fornitura di prodotti e servizi per la sicurezza degli ambienti e delle persone. I prodotti leader di mercato sono rappresentati da sistemi elettronici e biometrici per il controllo accessi; sistemi di rilevamento e pianificazione presenze; serrature meccaniche, lucchetti e cavi antifurto; chiudiporta, dispositivi per uscite di emergenza, porte e infissi in acciaio, ferramenta di complemento architettonico; tecnologie e servizi per i mercati globali della sicurezza.

www.ingersollrand.com

CISA S.p.A.
Via Oberdan, 42
48018 Faenza (RA) Italy
Tel. +39 0546 677111
Fax +39 0546 677577
E-mail: support_AHD@eu.irco.com
www.cisa.com

© 2009 Ingersoll-Rand Company Limited